

---

---

**LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS  
WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN**

—————  
**ARBITRAGEHOF**

N. 2001 — 1375

[C — 2001/21271]

**Arrest nr. 54/2001 van 8 mei 2001**

Rolnummer 1870

*In zake* : het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van de artikelen 3, 8 en 18 van de wet van 7 mei 1999 « tot wijziging, wat het tuchtrecht voor de leden van de Rechterlijke Orde betreft, van het Gerechtelijk Wetboek », ingesteld door J. Colpin en anderen.

Het Arbitragehof,

samengesteld uit voorzitter M. Melchior, de rechters P. Martens, R. Henneuse, E. De Groot en L. Lavrysen, en, overeenkomstig artikel 60*bis* van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, emeritus voorzitter G. De Baets en emeritus rechter E. Cerexhe, bijgestaan door de griffier L. Potoms, onder voorzitterschap van emeritus voorzitter G. De Baets,

wijst na beraad het volgende arrest :

*I. Onderwerp van het beroep*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 24 januari 2000 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 25 januari 2000, is beroep tot vernietiging ingesteld van de wet van 7 mei 1999 « tot wijziging, wat het tuchtrecht voor de leden van de Rechterlijke Orde betreft, van het Gerechtelijk Wetboek », inzonderheid de artikelen 405, § 3, 413*quater*, 427*bis*, 427*ter* en 427*quater* van het Gerechtelijk Wetboek, vervangen of ingevoegd door de voormelde wet van 7 mei 1999 (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1999), door J. Colpin, wonende te 2811 Hombeek, Hombekerkouter 49, M. De Grève, wonende te 1420 Eigenbrakel, avenue du Cadre Noir 5,

K. Desaegher, wonende te 1090 Brussel, F. Volralstraat 25, H. Desmedt, wonende te 1000 Brussel, Wolstraat 17, P. De Gryse, wonende te 1560 Hoeilaart, Albert Rowiesstraat 12A, L. Deschamps, wonende te 1570 Galmaarden, Tasseniersstraat 4, B. Franck, wonende te 2160 Wommelgem, Vlasakker 12, J. Geysen, wonende te 1020 Brussel, Neerleest 4, L. Goossens, wonende te 2300 Turnhout, de Merodelei 114, B. Haegeman, wonende te 1160 Brussel, Hertogendal 176, T. Heeren, wonende te 3800 Sint-Truiden, Hoveniersstraat 19, Y. Keppens, wonende te 1785 Merchtem, Langensteenweg 45, J. Laveyt, wonende te 1180 Brussel, Wolvendaellaan 127, D. Lebeau, wonende te 1410 Waterloo, rue de la Station 87, Y. Nachtegaele, wonende te 1981 Zemst-Hofstade, Grensstraat 43, J.-P. Palms, wonende te 3800 Sint-Truiden, Heide 18, W. Peeters, wonende te 9250 Waasmunster, Oudeheerweg Heide 105, W. Quiryne, wonende te 1060 Brussel, Berckmansstraat 6, M. Ryde, wonende te 8900 Ieper, Dikkebusseweg 514, G. Van Den Bossche, wonende te 1731 Zellik-Asse, J. De Keersmaeckerstraat 219, en L. Van Holm, wonende te 8500 Kortrijk, Mgr. De Haernelaan 20.

## II. De rechtspleging

Bij beschikking van 25 januari 2000 heeft de voorzitter in functie de rechters van de zetel aangewezen overeenkomstig de artikelen 58 en 59 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof.

De rechters-verslaggevers hebben geoordeeld dat er geen aanleiding was om artikel 71 of 72 van de organieke wet toe te passen.

Van het beroep is kennisgegeven overeenkomstig artikel 76 van de organieke wet bij op 15 februari 2000 ter post aangetekende brieven.

Het bij artikel 74 van de organieke wet voorgeschreven bericht is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 26 februari 2000.

De Ministerraad, Wetstraat 16, 1000 Brussel, heeft een memorie ingediend bij op 31 maart 2000 ter post aangetekende brief.

Van die memorie is kennisgegeven overeenkomstig artikel 89 van de organieke wet bij op 12 mei 2000 ter post aangetekende brief.

De verzoekende partijen hebben een memorie van antwoord ingediend bij op 13 juni 2000 ter post aangetekende brief.

Bij beschikkingen van 29 juni 2000 en 20 december 2000 heeft het Hof de termijn waarbinnen het arrest moet worden gewezen, verlengd tot respectievelijk 24 januari 2001 en 24 juli 2001.

Bij beschikking van 6 februari 2001 heeft het Hof de zetel aangevuld met rechter L. Lavrysen.

Bij beschikking van 7 februari 2001 heeft het Hof de zaak in gereedheid verklaard en de dag van de terechtzitting bepaald op 1 maart 2001.

Van die beschikking is kennisgegeven aan de partijen en hun advocaten bij op 8 februari 2001 ter post aangetekende brieven.

Op de openbare terechtzitting van 1 maart 2001 :

— zijn verschenen :

. Mr. A. De Nauw, advocaat bij de balie te Brussel, voor de verzoekende partijen;

. Mr. P. Hofströssler, advocaat bij de balie te Brussel, voor de Ministerraad;

— hebben de rechters-verslaggevers L. Lavrysen en E. Cerexhe verslag uitgebracht;

— zijn de voornoemde advocaten gehoord;

— is de zaak in beraad genomen.

De rechtspleging is gevoerd overeenkomstig de artikelen 62 en volgende van de organieke wet, die betrekking hebben op het gebruik van de talen voor het Hof.

## III. In rechte

— A —

### Over het belang

A.1. De verzoekende partijen, die allen lid zijn van de rechterlijke orde, voeren aan dat zij rechtstreeks en ongunstig kunnen worden geraakt door de bestreden bepalingen, die de regels van het op hen van toepassing zijnde tuchtrecht wijzigen.

A.2. Het belang wordt door de Ministerraad niet betwist.

### Over het eerste middel

A.3. Volgens de verzoekende partijen schendt artikel 3 van de wet van 7 mei 1999 de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, gelezen in samenhang met artikel 23 ervan en met het algemeen rechtsbeginsel van de evenredigheid van de sancties, doordat het artikel 405, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek invoert, dat bepaalt dat, behalve bij afzetting, ontzetting uit het ambt en ontslag van ambtswege, aan de betrokkene het equivalent van het bestaansminimum, zoals vastgesteld in de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum, niet kan worden onthouden.

De wetgever zou geen enkele objectieve en redelijke verantwoording hebben gegeven voor het verschil in behandeling van de leden van de rechterlijke orde die afgezet, uit hun ambt ontzet of van ambtswege ontslagen werden ten opzichte van eenieder die krachtens artikel 23 van de Grondwet over het recht beschikt een menswaardig leven te leiden en ten opzichte van ander overheids personeel, met name de federale ambtenaren en het gemeentepersoneel, van wie de tuchtregeling niet in eenzelfde maatregel voorziet. Het ontzeggen van het recht op bestaansminimum of het equivalent ervan zou in een kennelijk onredelijke verhouding staan « tot de door de wetgever opgegeven betrachting, zijnde de ten opzichte van de magistraat uitgesproken sanctie niet al te zeer uit te breiden tot zijn gezinsleden ».

A.4. De Ministerraad merkt op dat het eerste middel op een verkeerde lezing en interpretatie van het nieuwe artikel 405, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek berust. In tegenstelling tot wat de verzoekers betogen, hebben ook de leden van de rechterlijke orde die afgezet, uit hun ambt ontzet of van ambtswege ontslagen werden zoals eenieder recht op een menswaardig leven. Zij vallen immers onder het toepassingsgebied van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum.

De Ministerraad verwijst naar de parlementaire voorbereiding waaruit blijkt dat de problematiek van het bestaansminimum zich slechts voordoet in geval van inhouding van wedde. Bij afzetting, ontzetting uit het ambt of ontslag van ambtswege is er van inhouding van wedde geen sprake, nu de overheid uiteraard geen wedde meer betaalt.

A.5. De verzoekende partijen geven toe dat het nieuwe artikel 405, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals geïnterpreteerd door de Ministerraad, geen schending inhoudt van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, maar zij houden vol, aan de hand van de parlementaire voorbereiding, dat die interpretatie niet zo duidelijk is als de Ministerraad laat uitschijnen.

*Over het tweede middel*

A.6. Volgens de verzoekende partijen schendt de wet van 7 mei 1999, inzonderheid artikel 8, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet doordat daarin in geen recht is voorzien om hoger beroep in te stellen tegen zware tuchtstraffen.

Zij wijzen erop dat artikel 413<sup>quater</sup> van het Gerechtelijk Wetboek, zoals ingevoegd door artikel 8 van de wet van 7 mei 1999, aan magistraten van het openbaar ministerie de mogelijkheid toekent om tegen lichte straffen, opgelegd door de korpschefs, hoger beroep in te stellen bij de Nationale Tuchtraad, terwijl geen hoger beroep openstaat voor magistraten van het openbaar ministerie die een zware tuchtstraf oplopen. De wetgever die in een hoger beroep voorziet voor lichte straffen, mag naar hun oordeel dat rechtsmiddel niet zonder redelijke verantwoording ontzeggen aan magistraten die tot zware tuchtstraffen zijn veroordeeld.

A.7. Volgens de Ministerraad is het tweede middel niet gegrond, daar de tuchtrechtelijke beslissingen ten aanzien van de magistraten van het openbaar ministerie het voorwerp kunnen uitmaken van een beroep tot nietigverklaring bij de Raad van State. Naar luid van de rechtspraak van het Hof van Cassatie maakt de Minister van Justitie, wanneer hij een tuchtmaatregel uitspreekt tegen een magistraat van het openbaar ministerie, geen deel uit van de rechterlijke macht maar treedt hij op als bestuurlijke overheid en is zijn beslissing een administratieve rechtshandeling in de zin van artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State. De leden van het openbaar ministerie beschikken aldus over een beroepsmogelijkheid die voldoende waarborgen biedt voor de betrokkenen.

De Ministerraad merkt hierbij op dat krachtens artikel 153 van de Grondwet de Koning bevoegd is om de ambtenaren van het openbaar ministerie te benoemen en te ontslaan, hetgeen volgens de rechtspraak van de Raad van State ook het recht inhoudt om minder strenge tuchtmaatregelen toe te passen. Dit zou verklaren waarom de zware tuchtstraffen ten aanzien van magistraten van het openbaar ministerie in handen van de Koning zijn gebleven.

Met referentie aan het arrest nr. 76/92, wijst de Ministerraad erop dat de leden van het openbaar ministerie, wat hun tuchtrechtelijk stelsel betreft, niet met rechters kunnen worden gelijkgesteld. Het statuut en de organisatie van het openbaar ministerie worden gekenmerkt door relaties van hiërarchische aard. De leden van het openbaar ministerie zijn onderworpen aan ministeriële richtlijnen, zodat het gezag betreffende de zwaarste tuchtsancties aan de Minister toekomt.

A.8. De verzoekende partijen brengen hiertegen in dat het annulatieberoep bij de Raad van State verschillend is van het rechtsmiddel dat de magistraten van het openbaar ministerie kunnen instellen tegen de beslissingen die hen lichte tuchtstraffen opleggen. Krachtens artikel 413<sup>quater</sup> van het Gerechtelijk Wetboek neemt de Nationale Tuchtraad kennis van de beroepen ingesteld tegen de lichte straffen. De Nationale Tuchtraad kan de vervolging staken of een lichte straf opleggen. De bevoegdheid van de Raad van State die uitspraak doet over een beroep tot vernietiging is veel beperkter wanneer hij de beslissing van de administratieve overheid aan de wet toetst. De Raad van State treedt niet op als rechter in hoger beroep, die op aanvraag van de rechtzoekende de ware toedracht van de feiten gaat vaststellen. Hij onderzoekt enkel of de overheid in redelijkheid is kunnen komen tot de door haar gedane vaststelling van de feiten en of er in het dossier geen gegevens voorhanden zijn die met die vaststelling onverenigbaar zijn. Daarenboven is er een verschil in de omvang van het cassatieberoep. Het cassatieberoep dat de magistraat van het openbaar ministerie kan instellen tegen de beslissing van de Nationale Tuchtraad die hem een lichte tuchtstraf oplegt, is niet beperkt. Het cassatieberoep dat dezelfde magistraat kan instellen tegen een arrest van de Raad van State, uitgesproken in een procedure met betrekking tot een zware tuchtstraf, is krachtens artikel 33 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State wel beperkt. Voor het verschil in behandeling van de magistraten van het openbaar ministerie, naargelang zij een lichte of een zware tuchtstraf oplopen, wordt geen objectieve en redelijke verantwoording gegeven.

Mocht de bevoegdheid van de Koning om de ambtenaren van het openbaar ministerie te ontslaan ook de bevoegdheid inhouden om minder strenge tuchtmaatregelen toe te passen, dan zien de verzoekende partijen niet in waarom de wet van 7 mei 1999 aan de Koning enkel de bevoegdheid zou hebben toegekend om zware tuchtstraffen op te leggen, terwijl Hij niet over die bevoegdheid beschikt voor lichte straffen.

Voorts wijzen de verzoekende partijen erop dat zij niet het verschil hebben aangeklaagd tussen het tuchtsysteem voor de rechters en dat voor de leden van het openbaar ministerie. Zij kennen de inhoud van het arrest nr. 76/92, doch wensen te onderstrepen dat de wetgever zelf bij de voorbereiding van de wet van 7 mei 1999 uitdrukkelijk heeft gewezen op de sedertdien ingevoerde wijziging van artikel 151 van de Grondwet, dat voortaan voorziet in de onafhankelijkheid van het openbaar ministerie in de individuele opsporing en vervolging teneinde duidelijk te maken dat de verschillen tussen de zittende magistraten en de magistraten van het openbaar ministerie niet meer op dezelfde wijze kunnen worden benaderd.

*Over het derde middel*

A.9. Volgens de verzoekende partijen schendt artikel 18 van de wet van 7 mei 1999 de artikelen 10 en 11 van de Grondwet doordat het twee bepalingen in het Gerechtelijk Wetboek invoert, namelijk artikel 427<sup>bis</sup>, dat bepaalt dat lichte straffen na drie jaar automatisch worden uitgewist, en artikel 427<sup>ter</sup>, dat bepaalt dat iedere belanghebbende gestraft met een andere zware straf dan ontslag van ambtswege, afzetting of ontzetting uit het ambt, na een proeftijd van zes jaar — en vervolgens om de zes jaar — een verzoek tot herstel in eer en rechten kan indienen.

De wetgever zou geen enkele objectieve en redelijke verantwoording hebben gegeven voor het verschil tussen, enerzijds, de regeling voor de tuchtrechtelijk gestrafte leden van de rechterlijke orde, die aan de voormelde bepalingen zijn onderworpen, en, anderzijds, de gemeenrechtelijke regeling inzake herstel in eer en rechten, zoals opgenomen in het Wetboek van Strafvordering en de tuchtregelingen voor ander overheidspersoneel, met name de federale ambtenaren en het gemeentepersoneel. Wat de federale ambtenaren betreft, worden alle straffen automatisch uitgewist na verloop van een periode gaande van zes maanden tot drie jaar, naar gelang van de ernst van de straf. Voor gemeentepersoneel worden sommige tuchtstraffen van ambtswege doorgehaald na verloop van een periode gaande van één tot drie jaar, terwijl dat voor andere straffen op verzoek van de betrokkene gebeurt.

Volgens het Wetboek van Strafvordering bedraagt de termijn voor het verzoek om herstel in eer en rechten drie jaar voor veroordelingen tot politiestrafen of correctionele straffen die een gevangenisstraf van vijf jaar niet te boven gaan en vijf jaar voor zwaardere straffen. Bij afwijzing kan de betrokkene reeds na twee jaar een nieuwe aanvraag indienen (artikel 631). De verzoekende partijen wijzen erop dat de wetgever met de wet van 9 januari 1991 de voorheen geldende termijnen van vijf en tien jaar aanzienlijk heeft ingekort « omdat hij ze overdreven lang beschouwde en dit gelet op de ontwikkelingen in de maatschappij, gekenmerkt door een voortdurende sociale mobiliteit die maakt dat het steeds moeilijker wordt om werk te vinden en de omstandigheid dat de beroepsloopbaan steeds korter wordt ». Naar hun oordeel gelden die redenen eveneens voor de leden van de rechterlijke orde die tuchtstraffen hebben opgelopen.

Het verschil in behandeling is des te minder verantwoord nu de wetgever uitdrukkelijk heeft gesteld dat het doel van de bestreden bepalingen erin bestaat aan de leden van de rechterlijke orde een recht op uitwissing te verlenen.

A.10. De Ministerraad wijst erop dat de leden van de rechterlijke orde, zoals andere overheidsambtenaren en strafrechtelijk veroordeelden, het recht hebben hun lichte straffen uitgewist te zien en, wat hun zware tuchtstraffen betreft, een herstel in eer en rechten te verkrijgen. Wanneer de verzoekende partijen struikelen over de termijnen die in de diverse wetsartikelen zijn bepaald, bekritisieren zij in wezen de modaliteiten van de betrokken rechten en nodigen zij het Hof op die manier uit om uitspraak te doen over de vraag of het beoogde doel niet op een andere wijze zou kunnen worden bereikt. Aangezien het Hof daartoe niet bevoegd is, zou het derde middel onontvankelijk zijn.

De Ministerraad meent bovendien dat de leden van de rechterlijke orde te dezen niet met andere overheidsambtenaren kunnen worden vergeleken. Voor magistraten moet in beginsel strenger worden opgetreden dan voor gewone ambtenaren « omdat ze meer dan in enig ander beroep over buitengewone machten ten aanzien van de rechtzoekende beschikken en omdat de uitoefening van die machten noodzakelijkerwijs plichten behelst ». Bij de magistratuur is de discipline niet alleen de bewaker van de waardigheid van het korps, maar omdat dit korps één van de drie staatsmachten bemant, heeft zij noodzakelijkerwijze gevolgen voor het vertrouwen van de burger in de Staat.

Evenmin, zo vervolgt de Ministerraad, kan worden vergeleken met het gemeen recht, zoals vastgesteld in het Wetboek van Strafvordering. Voor de toepassing van het tuchtrecht gelden immers niet dezelfde principes als voor het strafrecht. Het strafrecht bepaalt voor elk strafbaar gedrag een min of meer zware straf naar gelang van de ernst van het strafbaar feit of van de omstandigheden waarin het werd gepleegd, « terwijl het tuchtrecht van toepassing is op een geheel van gedragingen die zijn vastgesteld hetzij in een precieze norm zoals een strafrechtelijke overtreding of een gerechtelijke wet, hetzij ten aanzien van gedragingen die vereist zijn door de beroepsethiek die niet strikt bepaald is ». Ook kunnen tuchtsancties en strafrechtelijke veroordelingen niet worden gelijkgesteld.

A.11. De verzoekende partijen erkennen dat het Arbitragehof niet kan oordelen of het beoogde doel, *in casu* het recht op uitwissing, niet op een andere wijze kan worden bereikt, doch het ontbeert die bevoegdheid enkel wanneer is vastgesteld dat aan de vereisten van de evenredigheid is voldaan. Een verschil in termijnen, waardoor magistraten die tuchtstraffen hebben opgelopen kennelijk onevenredig worden getroffen in vergelijking met andere personen, kan naar het oordeel van de verzoekende partijen wel degelijk door het Arbitragehof worden beoordeeld.

Voorts kan volgens de verzoekende partijen bezwaarlijk worden beweerd dat het vertrouwen van de burger in de Staat niet eveneens wordt geschokt bij de vaststelling van een tuchtvergrijp door andere overheidsambtenaren, die trouwens ook, zoals de magistraten, één van de staatsmachten bemannen.

Ten slotte menen de verzoekende partijen dat het onprecies karakter van bepaalde tekortkomingen, die in het kader van tuchtprocedures soms ten laste worden gelegd, een bijkomende reden is om in vergelijking met het strafrecht, dat op precieze normen is gebaseerd, te zeggen dat er geen verantwoording bestaat voor het verschil in behandeling tussen magistraten die een tuchtstraf hebben opgelopen voor een vaag omschreven tuchtvergrijp en personen die een straf hebben opgelopen wegens een precies omschreven misdrijf. Dit is naar hun oordeel des te meer het geval nu het gewijzigde artikel 404 van het Gerechtelijk Wetboek sedert de wet van 7 mei 1999 niet alleen tuchtstraffen in het vooruitzicht stelt voor magistraten die hun ambtsplichten verzuimen of die door hun gedrag afbreuk doen aan de waardigheid van hun ambt, maar ook voor diegenen die de taken van hun ambt verwaarlozen en zodoende afbreuk doen aan de werking van de justitie of aan het vertrouwen in die instelling.

#### *Over het vierde middel*

A.12. Volgens de verzoekende partijen schendt artikel 18 van de wet van 7 mei 1999 de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, gelezen in samenhang met het algemeen rechtsbeginsel van de rechten van de verdediging, doordat het artikel 427<sup>quater</sup> van het Gerechtelijk Wetboek invoert, dat bepaalt dat iedere belanghebbende gestraft met een tuchtstraf, een verzoek tot herziening kan richten aan het tuchtorgaan dat hem heeft gestraft, dat het tuchtorgaan kan beslissen dat het verzoek niet ontvankelijk is bij gebrek aan redenen of bewijzen zonder de betrokkene vooraf te hebben gehoord, dat die beslissing niet vatbaar is voor beroep en dat de betrokkene om de zes jaar een nieuw verzoek kan indienen.

De wetgever zou geen enkele objectieve en redelijke verantwoording hebben gegeven voor het verschil tussen, enerzijds, de regeling voor de tuchtrechtelijk gestrafte leden van de rechterlijke orde, die aan de voormelde bepalingen zijn onderworpen, en, anderzijds, de gemeenrechtelijke regeling inzake het herstel in eer en rechten en de herziening, zoals opgenomen in het Wetboek van Strafvordering. In de gemeenrechtelijke regeling betreffende het herstel in eer en rechten worden de rechten van de verzoeker gewaarborgd doordat hij vooraf wordt gehoord. Artikel 630 van het Wetboek van Strafvordering sluit het voorafgaande verhoor uit wanneer de procureur-generaal oordeelt dat er grond bestaat om de aanvraag in te willigen. Te dezen geldt de tegenovergestelde regel. De persoon wordt niet gehoord wanneer zijn verzoek niet ontvankelijk is. De wetgever heeft geen reden opgegeven om dat verschil in behandeling te verantwoorden.

Wat de wachttijd van zes jaar om een nieuw verzoek te kunnen indienen betreft, merken de verzoekende partijen op dat in de procedure van herziening van strafrechtelijke veroordelingen, omschreven in de artikelen 443 en volgende van het Wetboek van Strafvordering, de persoon zonder enige beperking een nieuwe aanvraag kan indienen. Er bestaat dus geen enkele tijdsbepaling voor een nieuw verzoek.

Het verschil in behandeling is des te minder verantwoord nu het blijkens de parlementaire voorbereiding de bedoeling was aan de leden van de rechterlijke orde een recht op uitwissing te verlenen. Hierbij merken de verzoekende partijen op dat de wetgever in de toelichting bij de nieuwe wet de term uitwissing in het algemeen gebruikt, terwijl het niet enkel om procedures tot uitwissing doch ook soms om herziening gaat.

A.13. Volgens de Ministerraad bekritisieren de verzoekende partijen in hun vierde middel andermaal de modaliteiten van het recht om een herziening te verkrijgen, zodat het Hof niet bevoegd is en het middel onontvankelijk.

Volledigheidshalve wenst de Ministerraad te beklemtonen dat de betrokkene zijn middelen naar voren kan brengen en dat de beslissing van niet-ontvankelijkheid moet worden gemotiveerd. Derhalve ziet de Ministerraad niet in hoe de rechten van verdediging te dezen kunnen zijn geschonden. In het algemeen kunnen trouwens het tuchtrecht en het « gemeen recht » van het Wetboek van Strafvordering in de voorliggende context niet met elkaar worden vergeleken.

A.14. De verzoekende partijen houden vol dat het niet gaat om de modaliteiten van het recht van herziening en herhalen dat voor het aangevoerde verschil in behandeling geen objectieve en redelijke verantwoording is gegeven. Zij geven toe dat de beslissing moet worden gemotiveerd doch merken op dat de beslissing niet vatbaar is voor hoger beroep zodat de motivering niet kan worden getoetst.



— B —

*De bestreden bepalingen*

B.1. De bestreden bepalingen wijzigen het tuchtstatuut van de leden van de rechterlijke orde. De grieven van de verzoekende partijen, allen magistraten, zijn gericht tegen de artikelen 405, § 3, 413*quater*, 427*bis*, 427*ter* en 427*quater* van het Gerechtelijk Wetboek, zoals ingevoegd door de wet van 7 mei 1999 « tot wijziging, wat het tuchtrecht voor de leden van de Rechterlijke Orde betreft, van het Gerechtelijk Wetboek ».

Artikel 405, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd door artikel 3 van de wet van 7 mei 1999, bepaalt :

« Behalve bij afzetting, ontzetting uit het ambt en ontslag van ambtswege kan aan betrokkene het equivalent van het bestaansminimum, zoals vastgesteld in de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum, niet onthouden worden. »

Artikel 413*quater* van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd door artikel 8 van de wet van 7 mei 1999, bepaalt :

« De Nationale Tuchtraad neemt kennis van beroepen ingesteld tegen lichte straffen opgelegd door de korpschefs.

De Nationale Tuchtraad kan de tuchtvervolgving staken of een lichte straf opleggen. »

Artikel 427*bis* van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd door artikel 18 van de wet van 7 mei 1999, bepaalt :

« Lichte straffen worden na drie jaren automatisch uitgewist. »

Artikel 427*ter* van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd door artikel 18 van de wet van 7 mei 1999, bepaalt :

« Iedere belanghebbende gestraft met een andere zware straf dan ontslag van ambtswege, of afzetting of ontzetting uit het ambt kan na een proeftijd van 6 jaar te rekenen van de datum van de beslissing of het arrest een met redenen omkleed verzoek tot herstel in eer en rechten richten aan het tuchtorgaan dat de straf heeft uitgesproken.

Betrokkene moet de evaluatieverslagen betreffende zijn gedrag tijdens de proeftermijn bijvoegen.

Het tuchtorgaan waarbij de zaak rechtsgeldig aanhangig is gemaakt, doet uitspraak na betrokkene gehoord of behoorlijk opgeroepen te hebben.

De met redenen omklede beslissing van het tuchtorgaan moet worden genomen binnen 6 maanden te rekenen van het verzoek.

Die beslissing is niet vatbaar voor beroep. Betrokkene kan om de zes jaar een nieuw verzoek indienen. »

Artikel 427*quater* van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd door artikel 18 van de wet van 7 mei 1999, bepaalt :

« Iedere belanghebbende gestraft met een tuchtstraf kan een verzoek tot herziening richten aan het tuchtorgaan dat hem heeft gestraft indien hij aantoont over een nieuw element te beschikken.

Betrokkene voegt bij zijn verzoek een volledig verslag over de beweegredenen en de bewijzen waarover hij beschikt om de herziening van de uitgesproken beslissing of het uitgesproken arrest te verkrijgen.

Het tuchtorgaan kan beslissen dat het verzoek van betrokkene niet ontvankelijk is bij gebrek aan redenen of bewijzen zonder betrokkene vooraf te hebben gehoord.

Als het tuchtorgaan waarbij de zaak rechtsgeldig aanhangig is gemaakt, het verzoek van betrokkene gegrond acht, doet het uitspraak na betrokkene gehoord of behoorlijk opgeroepen te hebben.

De met redenen omklede beslissing van het tuchtorgaan moet worden genomen binnen 6 maanden te rekenen van het verzoek.

Die beslissing is niet vatbaar voor beroep. Betrokkene kan om de zes jaar een nieuw verzoek indienen. »

*Over het eerste middel*

B.2. Volgens het eerste middel schendt artikel 405, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, gelezen in samenhang met artikel 23 ervan en met het algemeen rechtsbeginsel van de evenredigheid van de sancties, doordat het aan de leden van de rechterlijke orde die afgezet, uit hun ambt ontzet of van ambtswege ontslagen werden het recht op het bestaansminimum of het equivalent ervan zou onthouden.

B.3. Op grond van artikel 1 van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum heeft iedere meerderjarige Belg die zijn werkelijke verblijfplaats in België heeft en die geen toereikende bestaansmiddelen heeft, noch in staat is deze hetzij door eigen inspanningen, hetzij op een andere manier te verwerven, recht op een bestaansminimum.

B.4. Artikel 405, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek voorziet voor leden van de rechterlijke orde in vier lichte tuchtstraffen : de waarschuwing, de enkele berisping, de berisping met inhouding van de brutowedde van 2 tot 10 pct. en de berisping met inhouding van de brutowedde van 11 tot 30 pct.

Artikel 405, § 2, voorziet voor leden van de rechterlijke orde in vijf zware tuchtstraffen : de schorsing van ten hoogste 15 dagen, de schorsing van 16 dagen tot 6 maanden, de intrekking van het mandaat van korpschef of van een adjunct-mandaat, het ontslag van ambtswege en ontzetting uit het ambt of afzetting.

B.5. Artikel 405, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat behalve bij afzetting, ontzetting uit het ambt en ontslag van ambtswege, aan betrokkene het equivalent van het bestaansminimum bepaald door de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum niet kan worden onthouden.

De bestreden bepaling beoogt slechts de grens vast te leggen waaronder de wedde van de tuchtrechtelijk gestrafte niet kan zakken. Nu de afzetting, de ontzetting uit het ambt en het ontslag van ambtswege de definitieve neerlegging van het ambt en derhalve het volledig en definitief verlies van de wedde tot gevolg hebben, kan de bepaling daarop in beginsel niet van toepassing zijn.

Overigens blijkt uit de bewoordingen van de bepaling, nu zij slechts betrekking heeft op « het equivalent van het bestaansminimum », dat zij geen afbreuk beoogt te doen aan het recht zelf op het bestaansminimum.

B.6. De afgezette, uit hun ambt ontzette of van ambtswege ontslagen magistraten van de rechterlijke orde zijn derhalve niet uitgesloten van de toepassing van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum.

Het middel kan niet worden aangenomen.

*Over het tweede middel*

B.7. Volgens het tweede middel schendt artikel 413*quater* van het Gerechtelijk Wetboek de artikelen 10 en 11 van de Grondwet doordat het de mogelijkheid om hoger beroep in te stellen tegen tuchtstraffen zou beperken. De wetgever die in een hoger beroep voorziet voor lichte straffen, mag naar het oordeel van de verzoekers dat rechtsmiddel niet zonder redelijke verantwoording ontzeggen aan magistraten die tot een zware tuchtstraf zijn veroordeeld.

B.8. De bestreden bepaling maakt deel uit van de tuchtregeling voor de magistraten van het openbaar ministerie, met uitzondering van de magistraten van het openbaar ministerie bij het Hof van Cassatie.

De korpschef neemt kennis van tuchtvervolgingen met betrekking tot lichte straffen. Zodra het onderzoek is beëindigd, kan de korpschef de vervolging staken, een lichte straf opleggen of het dossier voor advies aan de Nationale Tuchtraad en met het oog op een zware straf aan de Minister van Justitie verzenden (artikel 413ter van het Gerechtelijk Wetboek).

De Minister van Justitie kan in dat geval, na advies van de Nationale Tuchtraad, de vervolging staken, een lichte straf opleggen of aan de Koning voorstellen een zware straf uit te spreken (artikel 413quinquies van het Gerechtelijk Wetboek).

Tegen lichte straffen opgelegd door de korpschefs kan beroep worden ingesteld bij de Nationale Tuchtraad (artikel 413quater van het Gerechtelijk Wetboek). Tegen lichte straffen opgelegd door de Minister en tegen zware straffen opgelegd door de Koning kan op grond van het Gerechtelijk Wetboek geen beroep worden ingesteld.

B.9. Niets belet dat de wetgever in een verschillende procedure voorziet naar gelang van de zwaarte van de tuchtstraf die kan worden uitgesproken. Hij mag daarbij evenwel niet op onevenredige wijze afbreuk doen aan de rechten van de betrokken partijen.

Wat het ontslag van ambtswege en de afzetting betreft, die tot de zware tuchtstraffen behoren, wordt de beoordelingsruimte van de wetgever daarenboven beperkt door artikel 153 van de Grondwet, dat bepaalt dat de Koning de ambtenaren van het openbaar ministerie bij de hoven en rechtbanken benoemt en ontslaat.

B.10.1. Nu op grond van het Gerechtelijk Wetboek tegen zware straffen opgelegd door de Koning, zoals ook tegen lichte straffen opgelegd door de Minister van Justitie, geen beroep kan worden ingesteld, moet worden nagegaan of daardoor niet het recht is geschonden op een jurisdictioneel toezicht door een onafhankelijke en onpartijdige instantie, die zowel de werkelijkheid van de tuchtrechtelijke inbreuk kan nagaan als de overeenstemming van de tuchtstraf met de wettelijke bepalingen en de algemene rechtsbeginselen.

B.10.2. Wanneer de Koning of de Minister van Justitie een magistrat van het openbaar ministerie een tuchtstraf opleggen, treden zij op als administratieve overheid. Op grond van artikel 14, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State doet de Raad van State uitspraak over de beroepen tot nietigverklaring ingesteld tegen de akten van administratieve overheden. De Raad van State kan ook de schorsing van de tenuitvoerlegging ervan bevelen.

B.10.3. Uit de rechtspraak van de Raad van State blijkt dat het hoogste administratieve rechtscollege een volwaardige toetsing doorvoert zowel aan de wet als aan de algemene rechtsbeginselen. De Raad van State gaat daarbij na of de aan zijn toezicht voorgelegde overheidsbeslissing de vereiste feitelijke grondslag heeft en of de opgelegde straf niet kennelijk onevenredig is met de vastgestelde feiten. Weliswaar kan de Raad van State zijn beslissing niet in de plaats stellen van die van de betrokken overheid, doch wanneer hij die beslissing vernietigt dient de overheid zich te schikken naar het arrest van de Raad : indien de overheid een nieuwe beslissing neemt, mag zij de motieven van het arrest dat de eerste beslissing heeft vernietigd niet miskennen; indien zij in de vernietiging berust, wordt de betrokkene geacht niet tuchtrechtelijk gestraft te zijn geweest.

B.10.4. De magistraten van het openbaar ministerie beschikken derhalve over een volwaardige jurisdictionele waarborg tegen de tuchtstraffen die hun kunnen worden opgelegd door de Koning of de Minister van Justitie.

B.11. Het middel kan niet worden aangenomen.

*Over het derde middel*

B.12. Volgens het derde middel schenden de artikelen 427bis en 427ter van het Gerechtelijk Wetboek de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, doordat de daarin vervatte regeling inzake uitwissing en herstel in eer en rechten voor tuchtrechtelijk gestrafte magistraten minder gunstig zou zijn dan de gemeenrechtelijke regeling zoals opgenomen in het Wetboek van Strafvordering en de tuchtregelingen van de federale ambtenaren en het gemeentepersoneel.

In essentie klagen de verzoekende partijen de lange wachttermijnen aan voor de maatregelen van uitwissing en eerherstel voor tuchtrechtelijk gestrafte magistraten.

B.13. De lichte straffen worden automatisch uitgewist na drie jaar (artikel 427bis van het Gerechtelijk Wetboek) en voor de zware straffen andere dan het ontslag van ambtswege, de afzetting of de ontzetting zal het herstel in eer en rechten kunnen worden toegekend op verzoek van de betrokkene na zes jaar (artikel 427ter van het Gerechtelijk Wetboek).

De uitwissing en het herstel in eer en rechten strekken beide ertoe te verhinderen dat de straf, nadat ze is uitgevoerd, op de veroordeelde persoon blijft wegen en daardoor zijn integratie bemoeilijkt. De uitwissing verschilt enkel van het herstel in eer en rechten, doordat ze automatisch gebeurt.

B.14.1. Er bestaat een verschil dat op een objectief criterium berust tussen de toestand van de personen die het voorwerp uitmaken van een strafrechtelijke vervolging en van diegenen die het voorwerp uitmaken van een tuchtrechtelijke procedure.

De strafvordering heeft tot doel inbreuken op de maatschappelijke orde te doen bestraffen en wordt uitgeoefend in het belang van de hele maatschappij; zij behoort tot de bevoegdheid van de strafgerechten; zij kan enkel betrekking hebben op feiten die door de wet als misdrijf zijn omschreven en zij geeft, in geval van veroordeling, aanleiding tot de door of krachtens de wet voorgeschreven straffen.

De tuchtvordering heeft tot doel te onderzoeken of de titularis van een openbaar ambt of van een beroep de deontologische of disciplinaire regels heeft overschreden of afbreuk heeft gedaan aan de eer of de waardigheid van zijn ambt of beroep; zij wordt uitgeoefend in het belang van een beroep of een openbare dienst; zij heeft betrekking op tekortkomingen die niet noodzakelijk het voorwerp uitmaken van een precieze definitie; ze kan aanleiding geven tot sancties die de betrokkene raken in de uitoefening van zijn ambt of beroep en die uitgesproken worden door een orgaan dat eigen is aan elk betrokken beroep, door een administratieve overheid of door een rechtscollege.

B.14.2. Er bestaat eveneens een verschil dat op een objectief criterium berust tussen de toestand van magistraten en de toestand van ambtenaren die het voorwerp uitmaken van een tuchtrechtelijke procedure.

Hoewel het de vaste wil was van de wetgever « om een afzonderlijke procedure te behouden voor de zittende magistraten enerzijds en de leden van het openbaar ministerie anderzijds » (*Parl. St.*, Senaat, 1998-1999, nr. 1-1347/2, p. 14), genieten beide categorieën van magistraten in de uitoefening van hun ambt een grondwettelijk gewaarborgde onafhankelijkheid die hen onderscheidt van de ambtenaren en die een bijzonder tuchtstelsel rechtvaardigt.

B.15. Gezien de belangrijke bevoegdheden waarover de magistraten beschikken, het vertrouwen dat het gerecht de burger moet inboezemen en het feit dat een ernstige tuchtfout van een magistraat het hele korps in diskrediet kan brengen, vereist het gelijkheidsbeginsel niet dat de wetgever voor de magistraten, wat betreft de uitwissing en het herstel in eer en rechten, maatregelen vaststelt die identiek zouden zijn met die waarin is voorzien voor de personen die strafrechtelijk kunnen worden vervolgd of voor de ambtenaren tegen wie een tuchtprocedure wordt ingesteld.

B.16. Het derde middel kan niet worden aangenomen.

*Over het vierde middel*

B.17. Volgens het vierde middel schendt artikel 427*quater* van het Gerechtelijk Wetboek de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, doordat de daarin vervatte regeling inzake herziening voor tuchtrechtelijk gestrafte magistraten minder gunstig zou zijn dan de gemeenrechtelijke regeling zoals opgenomen in het Wetboek van Strafvordering.

In essentie klagen de verzoekende partijen de lange wachtermijnen aan voor de maatregel van herziening voor tuchtrechtelijk gestrafte magistraten alsook het feit dat het tuchtorgaan kan beslissen dat het verzoek tot herziening niet ontvankelijk is bij gebrek aan redenen of bewijzen zonder de betrokkene vooraf te hebben gehoord en zonder dat die beslissing vatbaar is voor beroep.

B.18.1. De herziening is een buitengewone maatregel in het tuchtrecht, zodat het, in beginsel, niet mogelijk is de situatie van de tuchtrechtelijk veroordeelde magistraten te vergelijken met andere categorieën van personen die met hen vergelijkbaar zouden zijn. De verzoekers maken niettemin een vergelijking met de bepalingen van het Wetboek van Strafvordering betreffende de herziening van veroordelingen op crimineel of correctioneel vlak.

Onder voorbehoud van de in B.14.1 vermelde verschillen, dient artikel 427*quater* van het Gerechtelijk Wetboek te worden vergeleken met de bepalingen van de artikelen 443 tot 447*bis* van het Wetboek van Strafvordering.

B.18.2. Het tweede en het derde lid van artikel 427*quater* stellen, wanneer een vordering op een nieuw feit gebaseerd is, een grond van onontvankelijkheid vast die vergelijkbaar is met die van artikel 443, tweede lid, van het Wetboek van Strafvordering, volgens hetwelk de aanvraag tot herziening niet ontvankelijk is indien de aanvrager bij zijn verzoekschrift « geen met redenen omkleed gunstig advies voegt van drie advocaten bij het Hof van Cassatie of van drie advocaten bij het Hof van Beroep, die tien jaar ingeschreven zijn op de tabel ». Uit artikel 445, derde lid, van het Wetboek van Strafvordering volgt dat in dat geval het Hof van Cassatie de aanvraag « onmiddellijk » kan verwerpen.

Aangezien de wetgever de ontvankelijkheid van de aanvraag van een magistraat afhankelijk maakt van de toevoeging van een « volledig verslag over de beweegredenen en de bewijzen waarover hij beschikt » — dit wil zeggen minder zware vereisten dan in strafzaken — kon hij, zonder het gelijkheidsbeginsel te schenden, het mogelijk maken dat die kwestie van ontvankelijkheid, die niet de grond van de zaak mag betreffen, wordt beslecht zonder dat voorafgaandelijk de betrokkene is gehoord.

B.18.3. Zoals het vierde lid van artikel 427*quater* is opgesteld, vereist het enkel dat de betrokkene wordt gehoord of opgeroepen indien het tuchtorgaan de aanvraag gegrond acht. Een dergelijke bepaling is ongerijmd, vermits zij laat verstaan dat het tuchtorgaan de aanvraag reeds gegrond zou moeten hebben geacht, wanneer de betrokkene verzoekt zich te verdedigen. Teneinde een verschil in behandeling te vermijden dat niet kan worden verantwoord, dienen, in het vierde lid, de woorden « Als », « het verzoek van betrokkene gegrond acht » en « het » te worden vernietigd.

B.18.4. Doordat de wetgever uitsluit dat hoger beroep kan worden ingesteld tegen de beslissing waarbij uitspraak wordt gedaan over de aanvraag tot herziening, heeft hij een maatregel genomen die niet verschillend is van de diegene waarin is voorzien in het Wetboek van Strafvordering, vermits de beslissingen waarbij uitspraak wordt gedaan over de aanvragen tot herziening in eerste en laatste aanleg door het Hof van Cassatie worden gewezen.

B.18.5. Doordat de wetgever het slechts mogelijk maakt een nieuwe aanvraag tot herziening in te dienen nadat een termijn van zes jaar is verlopen heeft hij een maatregel genomen die geen equivalent heeft in strafzaken en waarvan men de verantwoording niet inziet. Hoewel die termijn kan worden verantwoord op het vlak van het eerherstel, waar het erom gaat de straf uit te wissen zonder dat de schuld van de betrokkene opnieuw in het geding wordt gebracht, is er geen enkele reden, wanneer de veroordeelde een nieuw element aanvoert waaromtrent hij bij zijn aanvraag tot herziening een verslag voegt, om zes jaar te wachten alvorens die aanvraag in te dienen. De magistraat en het gerecht hebben daarentegen er belang bij zo snel mogelijk te kunnen overgaan tot onderzoeksverrichtingen die eventueel noodzakelijk zijn bij het onderzoek van de gegrondheid van de aanvraag. In het zesde lid van artikel 427*quater* dienen de woorden « Betrokkene kan om de zes jaar een nieuw verzoek indienen » te worden vernietigd.

Om die redenen,

het Hof

— vernietigt, in artikel 427*quater* ingevoerd in het Gerechtelijk Wetboek bij de wet van 7 mei 1999 « tot wijziging, wat het tuchtrecht voor de leden van de Rechterlijke Orde betreft, van het Gerechtelijk Wetboek » :

. in het vierde lid, de woorden : « Als », « het verzoek van betrokkene gegrond acht » en « het »;

. in het zesde lid, de woorden : « Betrokkene kan om de zes jaar een nieuw verzoek indienen »;

— verwerpt het beroep voor het overige.

Aldus uitgesproken in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, op de openbare terechtzitting van 8 mei 2001.

De griffier,

L. Potoms.

De voorzitter

G. De Baets.

## COUR D'ARBITRAGE

F. 2001 — 1375

[C – 2001/21271]

## Arrêt n° 54/2001 du 8 mai 2001

Numéro du rôle : 1870

*En cause* : le recours en annulation partielle des articles 3, 8 et 18 de la loi du 7 mai 1999 « modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le régime disciplinaire applicable aux membres de l'Ordre judiciaire », introduit par J. Colpin et autres.

La Cour d'arbitrage,

composée du président M. Melchior, des juges P. Martens, R. Henneuse, E. De Groot et L. Lavrysen, et conformément à l'article 60bis de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, du président émérite G. De Baets et du juge émérite E. Cereixe, assistée du greffier L. Potoms, présidée par le président émérite G. De Baets,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 24 janvier 2000 et parvenue au greffe le 25 janvier 2000, un recours en annulation de la loi du 7 mai 1999 « modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le régime disciplinaire applicable aux membres de l'Ordre judiciaire », et plus précisément des articles 405, § 3, 413quater, 427bis, 427ter et 427quater du Code judiciaire, tels qu'ils ont été remplacés ou insérés par ladite loi du 7 mai 1999 (publiée au *Moniteur belge* du 30 juillet 1999), a été introduit par J. Colpin, demeurant à 2811 Hombeek, Hombekerkouter 49, M. De Grève, demeurant à 1420 Braine-l'Alleud, avenue du Cadre Noir 5, K. Desaegher, demeurant à 1090 Bruxelles, rue F. Volral 25, H. Desmedt, demeurant à 1000 Bruxelles, rue aux Laines 17, P. De Gryse, demeurant à 1560 Hoeilaart, Albert Rowiesstraat 12A, L. Deschamps, demeurant à 1570 Gannerages, Tasseniersstraat 4, B. Franck, demeurant à 2160 Wommelgem, Vlasakker 12, J. Geysen, demeurant à 1020 Bruxelles, Neerleest 4, L. Goossens, demeurant à 2300 Turnhout, de Merodelei 114, B. Haegeman, demeurant à 1160 Bruxelles, rue Valduc 176, T. Heeren, demeurant à 3800 Saint-Trond, Hoveniersstraat 19, Y. Keppens, demeurant à 1785 Merchtem, Langensteenweg 45, J. Laveyt, demeurant à 1180 Bruxelles, avenue Wolvendael 127, D. Lebeau, demeurant à 1410 Waterloo, rue de la Station 87, Y. Nachtegale, demeurant à 1981 Zemst-Hofstade, Grensstraat 43, J.-P. Palms, demeurant à 3800 Saint-Trond, Heide 18, W. Peeters, demeurant à 9250 Waasmunster, Oudeheerweg Heide 105, W. Quirynten, demeurant à 1060 Bruxelles, rue Berckmans 6, M. Ryde, demeurant à 8900 Ypres, Dikkebusseweg 514, G. Van Den Bossche, demeurant à 1731 Zellik-Asse, J. De Keersmaekerstraat 219, et L. Van Holm, demeurant à 8500 Courtrai, Mgr. De Haernelaan 20.

II. *La procédure*

Par ordonnance du 25 janvier 2000, le président en exercice a désigné les juges du siège conformément aux articles 58 et 59 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage.

Les juges-rapporteurs ont estimé n'y avoir lieu de faire application des articles 71 ou 72 de la loi organique.

Le recours a été notifié conformément à l'article 76 de la loi organique, par lettres recommandées à la poste le 15 février 2000.

L'avis prescrit par l'article 74 de la loi organique a été publié au *Moniteur belge* du 26 février 2000.

Le Conseil des ministres, rue de la Loi 16, 1000 Bruxelles, a introduit un mémoire par lettre recommandée à la poste le 31 mars 2000.

Ce mémoire a été notifié conformément à l'article 89 de la loi organique, par lettre recommandée à la poste le 12 mai 2000.

Les parties requérantes ont introduit un mémoire en réponse par lettre recommandée à la poste le 13 juin 2000.

Par ordonnances des 29 juin 2000 et 20 décembre 2000, la Cour a prorogé respectivement jusqu'aux 24 janvier 2001 et 24 juillet 2001 le délai dans lequel l'arrêt doit être rendu.

Par ordonnance du 6 février 2001, la Cour a complété le siège par le juge L. Lavrysen.

Par ordonnance du 7 février 2001, la Cour a déclaré l'affaire en état et fixé l'audience au 1<sup>er</sup> mars 2001.

Cette ordonnance a été notifiée aux parties ainsi qu'à leurs avocats, par lettres recommandées à la poste le 8 février 2001.

A l'audience publique du 1<sup>er</sup> mars 2001 :

— ont comparu :

. Me A. De Nauw, avocat au barreau de Bruxelles, pour les parties requérantes;

. Me P. Hofströssler, avocat au barreau de Bruxelles, pour le Conseil des ministres;

— les juges-rapporteurs L. Lavrysen et E. Cereixe ont fait rapport;

— les avocats précités ont été entendus;

— l'affaire a été mise en délibéré.

La procédure s'est déroulée conformément aux articles 62 et suivants de la loi organique, relatifs à l'emploi des langues devant la Cour.

III. *En droit*

— A —

*Quant à l'intérêt*

A.1. Les requérants, qui sont tous membres de l'ordre judiciaire, soutiennent qu'ils sont susceptibles d'être affectés directement et défavorablement par les dispositions entreprises, qui modifient les règles du droit disciplinaire qui leur est applicable.

A.2. Le Conseil des ministres ne conteste pas leur intérêt.

*Quant au premier moyen*

A.3. Selon les parties requérantes, l'article 3 de la loi du 7 mai 1999 viole les articles 10 et 11 de la Constitution, lus en combinaison avec l'article 23 de celle-ci et avec le principe général de droit de la proportionnalité des sanctions en ce qu'il insère l'article 405, § 3, du Code judiciaire, qui dispose que, hormis le cas de la révocation, de la destitution et de la démission d'office, l'intéressé ne peut se voir privé de l'équivalent du minimum de moyens d'existence, tel que fixé par la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence.



Le législateur n'aurait pas justifié de manière objective et raisonnable la différence de traitement des membres de l'ordre judiciaire révoqués, destitués ou démis d'office par rapport à quiconque jouit, en vertu de l'article 23 de la Constitution, du droit de mener une vie conforme à la dignité humaine et par rapport à d'autres agents des services publics, notamment les fonctionnaires fédéraux et le personnel communal, dont le statut disciplinaire ne prévoit pas une telle mesure. La privation du droit au minimum de moyens d'existence ou à son équivalent serait manifestement disproportionnée « à l'objectif poursuivi par le législateur qui consiste à veiller à ce que la sanction infligée au magistrat n'affecte pas trop les membres de sa famille ».

A.4. Le Conseil des ministres observe que le premier moyen repose sur une lecture et une interprétation erronées du nouvel article 405, § 3, du Code judiciaire. Contrairement à ce que soutiennent les requérants, les membres de l'ordre judiciaire révoqués, destitués ou démis d'office ont, comme chacun, le droit de mener une vie conforme à la dignité humaine. En effet, ils entrent dans le champ d'application de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale et de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence.

Le Conseil des ministres renvoie aux travaux préparatoires, dont il ressort que le problème du minimum de moyens d'existence ne se pose qu'en cas de retenue de traitement. En cas de révocation, de destitution ou de démission d'office, il n'est nullement question de retenue de traitement, puisque les pouvoirs publics ne versent évidemment plus aucun traitement.

A.5. Les parties requérantes admettent que le nouvel article 405, § 3, du Code judiciaire, tel qu'il est interprété par le Conseil des ministres, ne viole pas les articles 10 et 11 de la Constitution, mais elles prétendent qu'à la lecture des travaux préparatoires, cette interprétation n'est pas aussi évidente que le suggère le Conseil des ministres.

*Quant au second moyen*

A.6. Selon les parties requérantes, la loi du 7 mai 1999, en particulier l'article 8 de cette loi, viole les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'elle ne prévoit pas la possibilité d'interjeter appel des peines disciplinaires majeures.

Elles soulignent que l'article 413<sup>quater</sup> du Code judiciaire, tel qu'il a été inséré par l'article 8 de la loi du 7 mai 1999, accorde aux magistrats du ministère public la possibilité d'interjeter appel, auprès du Conseil national de discipline, des peines mineures infligées par les chefs de corps alors que les magistrats du ministère public auxquels est infligée une peine majeure n'ont pas le droit d'interjeter appel. A leur estime, le législateur, qui prévoit une possibilité d'appel des peines mineures, ne peut, sans justification raisonnable, priver de cette voie de recours les magistrats condamnés à des peines majeures.

A.7. Selon le Conseil des ministres, le deuxième moyen n'est pas fondé, étant donné que les décisions disciplinaires prises à l'égard des magistrats du ministère public peuvent faire l'objet d'un recours en annulation auprès du Conseil d'Etat. Conformément à la jurisprudence de la Cour de cassation, le ministre de la Justice, lorsqu'il prononce une sanction disciplinaire à l'égard d'un magistrat du ministère public, ne relève pas du pouvoir judiciaire, mais agit en tant qu'autorité administrative, et sa décision constitue un acte administratif au sens de l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat. Les membres du ministère public disposent dès lors d'une possibilité de recours qui offre suffisamment de garanties aux intéressés.

Le Conseil des ministres relève à cet égard qu'en vertu de l'article 153 de la Constitution, le Roi est compétent pour nommer et révoquer les officiers du ministère public, ce qui implique également le droit, selon la jurisprudence du Conseil d'Etat, de prendre des mesures disciplinaires moins sévères. Ceci expliquerait pourquoi les sanctions disciplinaires majeures à l'égard des magistrats du ministère public continuent de relever de la compétence du Roi.

Par référence à l'arrêt n° 76/92, le Conseil des ministres observe que s'agissant du régime disciplinaire, les membres du ministère public ne peuvent être assimilés aux juges. Le statut et l'organisation du ministère public se caractérisent par des relations de type hiérarchique. Les membres du ministère public sont soumis à des directives ministérielles, en sorte que c'est le ministre qui est compétent pour imposer les sanctions disciplinaires les plus lourdes.

A.8. Les parties requérantes répliquent que le recours en annulation auprès du Conseil d'Etat diffère du recours que les magistrats du ministère public peuvent introduire contre les décisions de leur infliger des sanctions mineures. En vertu de l'article 413<sup>quater</sup> du Code judiciaire, le Conseil national de discipline connaît des appels formés contre les peines mineures. Le Conseil national de discipline peut abandonner les poursuites ou infliger une peine mineure. La compétence du Conseil d'Etat qui statue sur un recours en annulation est nettement plus limitée lorsqu'il contrôle la décision de l'autorité administrative au regard de la loi. Le Conseil d'Etat n'est pas un juge d'appel qui détermine les véritables circonstances de la cause à la demande du justiciable. Il examine uniquement si l'autorité a pu raisonnablement établir les faits et si le dossier ne contient aucun élément qui serait incompatible avec cette constatation des faits. La portée du pourvoi en cassation n'est en outre pas la même. Le pourvoi en cassation que le magistrat du ministère public peut former contre la décision du Conseil national de discipline lui infligeant une peine mineure n'est pas limité. Le pourvoi en cassation que ce même magistrat peut former contre un arrêt du Conseil d'Etat, rendu dans le cadre d'une procédure portant sur une peine majeure, est quant à lui limité conformément à l'article 33 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat. La différence de traitement des magistrats du ministère public, selon qu'ils encourent une peine disciplinaire mineure ou majeure, n'est pas justifiée de manière objective et raisonnable.

Si la compétence du Roi de révoquer les officiers du ministère public incluait également celle d'imposer des mesures disciplinaires moins sévères, les parties requérantes ne voient pas pourquoi la loi du 7 mai 1999 n'aurait attribué au Roi que la seule compétence d'infliger des peines disciplinaires majeures, alors qu'il ne dispose pas de cette compétence pour infliger des peines mineures.

Pour le surplus, les parties requérantes précisent qu'elles ne dénoncent pas la différence entre le régime disciplinaire applicable aux juges et celui applicable aux membres du ministère public. Tout en n'ignorant pas le contenu de l'arrêt n° 76/92, les requérants tiennent à souligner que le législateur, lors des travaux préparatoires de la loi du 7 mai 1999, a lui-même explicitement noté la modification apportée dans l'intervalle à l'article 151 de la Constitution, qui prévoit dorénavant l'indépendance du ministère public dans l'exercice des recherches et poursuites individuelles aux fins d'indiquer que les différences entre les magistrats assis et les magistrats du ministère public ne peuvent plus être appréhendées de la même façon.

*Quant au troisième moyen*

A.9. Selon les parties requérantes, l'article 18 de la loi du 7 mai 1999 viole les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'il insère deux dispositions dans le Code judiciaire, à savoir l'article 427<sup>bis</sup>, qui dispose que les peines mineures font l'objet d'un effacement automatique après trois ans, et l'article 427<sup>ter</sup>, qui dispose que tout intéressé sanctionné par une peine majeure autre que la démission d'office, la révocation ou la destitution pourra adresser une demande de réhabilitation après un temps d'épreuve de six ans et peut par la suite introduire une nouvelle demande tous les six ans.

Le législateur n'aurait pas justifié de manière objective et raisonnable la différence entre, d'une part, le régime applicable aux membres de l'ordre judiciaire auxquels est infligée une sanction disciplinaire, qui sont soumis aux dispositions précitées, et, d'autre part, le régime de droit commun relatif à la réhabilitation, tel qu'il figure dans le Code d'instruction criminelle, et les règles disciplinaires applicables aux autres agents des services publics, notamment les fonctionnaires fédéraux et le personnel communal. Pour ce qui est des fonctionnaires fédéraux, toutes les peines sont effacées automatiquement à l'issue d'une période allant de six mois à trois ans, selon la gravité de la peine. Pour le personnel communal, certaines sanctions disciplinaires sont rayées d'office au terme d'une période allant d'un an à trois ans, alors que cela se fait à la demande de l'intéressé pour d'autres sanctions.

En vertu du Code d'instruction criminelle, le délai prévu pour introduire une demande de réhabilitation est de trois ans pour les condamnations à des peines de police ou à des peines correctionnelles ne dépassant pas une peine d'emprisonnement de cinq ans et ce délai est de cinq ans pour les peines majeures. En cas de rejet de la demande, l'intéressé peut déjà introduire une nouvelle demande après deux ans (article 631). Les parties requérantes soulignent que le législateur a, par la loi du 9 janvier 1991, considérablement raccourci les anciens délais de cinq ans et de dix ans « parce qu'il les estimait exagérément longs eu égard à l'évolution de la société, caractérisée par une mobilité sociale permanente, ce qui fait qu'il est de plus en plus difficile de trouver du travail, et eu égard au fait que la carrière professionnelle est de plus en plus courte ». A leur estime, ces mêmes motifs s'appliquent pareillement aux membres de l'ordre judiciaire qui ont fait l'objet de sanctions disciplinaires.

La différence de traitement est d'autant moins justifiée que le législateur a explicitement déclaré que les dispositions entreprises avaient pour but d'instaurer un droit d'oubli en faveur des membres de l'ordre judiciaire.

A.10. Le Conseil des ministres relève que les membres de l'ordre judiciaire, tout comme d'autres agents des pouvoirs publics et les personnes condamnées au pénal, ont droit à ce que leurs peines mineures soient effacées et, s'agissant de leurs peines majeures, ont le droit d'être réhabilités. Lorsque les parties requérantes dénoncent les délais prévus dans les divers articles de la loi, elles critiquent en réalité les modalités des droits en question et elles invitent la Cour à se prononcer ainsi sur la question de savoir si le but visé ne pourrait pas être atteint d'une autre façon. La Cour n'étant pas compétente pour ce faire, le troisième moyen serait irrecevable.

Le Conseil des ministres estime ensuite que les membres de l'ordre judiciaire ne peuvent, en l'espèce, être comparés aux autres agents des pouvoirs publics. Il faut en principe être plus sévère à l'égard des magistrats qu'à l'égard des fonctionnaires ordinaires « parce que les magistrats disposent, plus que dans toute autre profession, de pouvoirs extraordinaires à l'égard du justiciable et parce que la mise en œuvre de ces pouvoirs recouvre nécessairement des obligations ». Pour ce qui est des magistrats, la discipline n'est pas seulement la gardienne de la dignité du corps, mais, du fait que ce corps constitue l'un des trois pouvoirs de l'Etat, la discipline a nécessairement des conséquences pour la confiance que le citoyen a dans cet Etat.

Pour le Conseil des ministres, le droit commun du Code d'instruction criminelle ne peut pas davantage servir de point de comparaison. En effet, pour l'application du droit disciplinaire, ce ne sont pas les mêmes principes qui prévalent qu'en droit pénal. Le droit pénal prévoit pour chaque infraction pénale une peine plus ou moins lourde en fonction de la gravité de l'infraction ou des circonstances dans lesquelles elle a été commise, « alors que le droit disciplinaire est applicable à un ensemble de comportements fixés soit dans une norme précise comme une infraction pénale ou une loi judiciaire, soit par rapport à des comportements requis par l'éthique professionnelle qui n'est pas déterminée de façon stricte ». Les sanctions disciplinaires et les condamnations pénales ne peuvent pas davantage être mises sur un pied d'égalité.

A.11. Les parties requérantes reconnaissent que la Cour d'arbitrage ne peut examiner si le but poursuivi, en l'espèce le droit d'oubli, ne peut être atteint d'une autre façon, mais elle n'est incompétente pour ce faire que lorsqu'il est établi que les conditions de proportionnalité sont remplies. A l'estime des parties requérantes, la Cour d'arbitrage est bien compétente pour se prononcer sur une différence de délai qui a pour effet que les magistrats qui ont encouru des sanctions disciplinaires sont frappés de façon manifestement disproportionnée par comparaison avec d'autres personnes.

Ensuite, selon les parties requérantes, il peut malaisément être soutenu que la confiance que le citoyen a dans l'Etat ne soit pas pareillement ébranlée par le constat d'une infraction disciplinaire commise par d'autres agents des pouvoirs publics qui, comme les magistrats, constituent d'ailleurs également les agents de l'un des pouvoirs de l'Etat.

Enfin, les parties requérantes estiment que le caractère imprécis de certains manquements, qui sont parfois dénoncés dans le cadre de procédures disciplinaires, constitue un motif supplémentaire pour affirmer, en comparaison du droit pénal, qui est fondé sur des normes précises, que la différence de traitement entre les magistrats qui encourent une sanction disciplinaire pour une infraction disciplinaire dont la définition est vague et les personnes qui encourent une sanction pour une infraction dont la définition est précise, n'est susceptible d'aucune justification. A leur estime, il en est d'autant plus ainsi que l'article 404 modifié du Code judiciaire, depuis la loi du 7 mai 1999, prévoit non seulement des sanctions disciplinaires pour les magistrats qui ne satisfont pas à leurs obligations afférentes à leur fonction ou qui, par leur comportement, portent atteinte à la dignité de leur fonction, mais également pour ceux qui négligent les tâches de leur charge et portent ainsi atteinte au fonctionnement de la justice ou à la confiance dans cette institution.

#### *Quant au quatrième moyen*

A.12. Selon les parties requérantes, l'article 18 de la loi du 7 mai 1999 viole les articles 10 et 11 de la Constitution, lus en combinaison avec le principe général du droit de défense, en ce qu'il insère dans le Code judiciaire un article 427<sup>quater</sup>, qui dispose que tout intéressé sanctionné par une peine disciplinaire pourra adresser une demande en révision à l'organe disciplinaire qui l'a sanctionné, que l'organe disciplinaire pourra déclarer la demande de l'intéressé irrecevable pour manque de motifs ou de preuves sans audition préalable de l'intéressé, que cette décision n'est pas susceptible d'appel et que l'intéressé pourra introduire une nouvelle demande tous les six ans.

Le législateur n'aurait pas justifié de manière objective et raisonnable la différence entre, d'une part, le régime applicable aux membres de l'ordre judiciaire sanctionnés, qui sont soumis aux dispositions précitées, et, d'autre part, le régime de droit commun relatif à la réhabilitation et à la révision prévu par le Code d'instruction criminelle. Dans la procédure de droit commun relative à la réhabilitation, les droits du requérant sont garantis du fait qu'il est préalablement entendu. L'article 630 du Code d'instruction criminelle exclut l'audition préalable lorsque le procureur général estime qu'il y a lieu d'accéder à la demande. En l'espèce, c'est la règle inverse qui prévaut. La personne n'est pas entendue lorsque sa demande n'est pas recevable. Le législateur n'a pas justifié cette différence de traitement.

Pour ce qui est du délai d'attente de six ans avant de pouvoir introduire une nouvelle demande, les parties requérantes observent que dans la procédure en révision de condamnations pénales visée aux articles 443 et suivants du Code d'instruction criminelle, la personne peut, sans la moindre restriction, introduire une nouvelle demande. Il n'existe donc aucun délai pour introduire une nouvelle demande.

La différence de traitement est d'autant moins justifiée qu'il ressort des travaux préparatoires que le but était d'instituer un droit d'oubli en faveur des membres de l'ordre judiciaire. Les parties requérantes relèvent à cet égard que le législateur, dans l'exposé des motifs de la nouvelle loi, a utilisé le terme général d'effacement, alors qu'il ne s'agit pas uniquement de procédures d'effacement, mais également parfois de révision.

A.13. Selon le Conseil des ministres, les parties requérantes critiquent dans leur quatrième moyen une fois de plus les modalités du droit d'obtenir une révision, en sorte que la Cour n'est pas compétente et que le moyen est irrecevable.

Pour être complet, le Conseil des ministres souhaite souligner que l'intéressé peut faire valoir ses moyens et que la décision d'irrecevabilité doit être motivée. Le Conseil des ministres ne voit dès lors pas en quoi les droits de la défense pourraient être méconnus en l'espèce. De manière générale, le droit disciplinaire et le « droit commun » du Code d'instruction criminelle ne peuvent d'ailleurs, dans le présent contexte, être comparés entre eux.

A.14. Les parties requérantes persistent à affirmer qu'il ne s'agit pas des modalités du droit de révision et répètent que la différence de traitement dénoncée n'est nullement justifiée de manière objective et raisonnable. Elles admettent que la décision doit être motivée mais observent que la décision est insusceptible d'appel, en sorte que la motivation ne peut être contrôlée.

— B —

#### *Les dispositions attaquées*

B.1. Les dispositions attaquées modifient le statut disciplinaire des membres de l'ordre judiciaire. Les griefs formulés par les requérants, tous magistrats, sont dirigés contre les articles 405, § 3, 413<sup>quater</sup>, 427<sup>bis</sup>, 427<sup>ter</sup> et 427<sup>quater</sup> du Code judiciaire, tels qu'ils ont été insérés par la loi du 7 mai 1999 « modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le régime disciplinaire applicable aux membres de l'Ordre judiciaire ».

L'article 405, § 3, du Code judiciaire, inséré par l'article 3 de la loi du 7 mai 1999, dispose :

« Hormis le cas de la révocation, de la destitution et de la démission d'office, l'intéressé ne peut se voir privé de l'équivalent du minimum de moyens d'existence tel que fixé par la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence. »

L'article 413<sup>quater</sup> du Code judiciaire, inséré par l'article 8 de la loi du 7 mai 1999, dispose :

« Le Conseil national de discipline connaît des appels formés contre les peines mineures infligées par les chefs de corps.

Le Conseil national de discipline peut abandonner les poursuites disciplinaires ou infliger une peine mineure. »

L'article 427<sup>bis</sup> du Code judiciaire, inséré par l'article 18 de la loi du 7 mai 1999, dispose :

« Les peines mineures font l'objet d'un effacement automatique après trois ans. »

L'article 427<sup>ter</sup> du Code judiciaire, inséré par l'article 18 de la loi du 7 mai 1999, dispose :

« Tout intéressé sanctionné par une peine majeure autre que la démission d'office, la révocation ou la destitution pourra adresser une demande motivée de réhabilitation à l'organe disciplinaire qui l'a sanctionné après un temps d'épreuve de 6 ans à dater de la décision ou de l'arrêt intervenu.

L'intéressé joindra ses rapports d'évaluation concernant son attitude durant le délai d'épreuve.

L'organe disciplinaire valablement saisi statuera après avoir entendu ou dûment convoqué l'intéressé.

La décision motivée de l'organe disciplinaire devra intervenir dans les 6 mois de la demande.

Cette décision n'est pas susceptible d'appel, l'intéressé pouvant réintroduire une nouvelle demande tous les six ans. »

L'article 427<sup>quater</sup> du Code judiciaire, inséré par l'article 18 de la loi du 7 mai 1999, dispose :

« Tout intéressé sanctionné par une peine disciplinaire pourra adresser une demande en révision à l'organe disciplinaire qui l'a sanctionné pour autant qu'il justifie d'un élément nouveau.

L'intéressé joindra à sa demande un rapport complet quant aux motivations et preuves qu'il détient pour espérer une révision de la décision ou de l'arrêt intervenu.

L'organe disciplinaire pourra déclarer la demande de l'intéressé irrecevable pour manque de motifs ou de preuves sans audition préalable de l'intéressé.

L'organe disciplinaire valablement saisi, estimant fondée la demande de l'intéressé statuera après avoir entendu ou dûment convoqué l'intéressé.

La décision motivée de l'organe disciplinaire devra intervenir dans les 6 mois de la demande.

Cette décision n'est pas susceptible d'appel, l'intéressé pouvant réintroduire une nouvelle demande tous les six ans. »

#### *Concernant le premier moyen*

B.2. Selon le premier moyen, l'article 405, § 3, du Code judiciaire viole les articles 10 et 11 de la Constitution, lus conjointement avec l'article 23 de celle-ci et avec le principe général de droit de la proportionnalité des sanctions, en tant qu'il priverait du droit au minimum de moyens d'existence ou de son équivalent les membres de l'ordre judiciaire révoqués, destitués ou démis d'office.

B.3. En vertu de l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence, tout Belge ayant atteint l'âge de la majorité civile, qui a sa résidence effective en Belgique, ne dispose pas de ressources suffisantes et n'est pas en mesure de se les procurer soit par ses efforts personnels, soit par d'autres moyens, a droit à un minimum de moyens d'existence.

B.4. L'article 405, § 1<sup>er</sup>, du Code judiciaire prévoit, pour les membres de l'ordre judiciaire, quatre peines disciplinaires mineures : l'avertissement, la réprimande simple, la réprimande avec retenue du traitement brut de 2 à 10 p.c. et la réprimande avec retenue du traitement brut de 11 à 30 p.c.

L'article 405, § 2, prévoit, pour les membres de l'ordre judiciaire, cinq peines majeures : la suspension de quinze jours au plus, la suspension de seize jours à six mois, le retrait du mandat de chef de corps ou d'un mandat adjoint, la démission d'office et la destitution ou la révocation.

B.5. L'article 405, § 3, du Code judiciaire dispose que hormis le cas de la révocation, de la destitution et de la démission d'office, l'intéressé ne peut se voir privé de l'équivalent du minimum de moyens d'existence fixé par la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence.

La disposition attaquée vise seulement à fixer la limite au-dessous de laquelle le traitement de la personne sanctionnée ne peut descendre. Etant donné que la révocation, la destitution et la démission d'office entraînent la cessation définitive des fonctions et donc la perte complète et définitive du traitement, la disposition ne peut, par principe, s'y appliquer.

Il ressort d'ailleurs de la formulation de la disposition que celle-ci ne vise pas à porter atteinte au droit au minimum de moyens d'existence en soi, puisque la disposition vise seulement « l'équivalent du minimum de moyens d'existence ».

B.6. Les magistrats de l'ordre judiciaire révoqués, destitués ou démis d'office ne sont donc pas exclus de l'application de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence.

Le moyen ne peut être admis.

*Concernant le deuxième moyen*

B.7. Selon le deuxième moyen, l'article 413<sup>quater</sup> du Code judiciaire viole les articles 10 et 11 de la Constitution en tant qu'il limiterait la possibilité de former appel contre les peines disciplinaires. Le législateur qui prévoit une possibilité de recours contre les peines mineures ne peut, disent les requérants, priver de cette voie de recours, sans justification raisonnable, les magistrats sanctionnés d'une peine disciplinaire majeure.

B.8. La disposition attaquée fait partie du régime disciplinaire concernant les magistrats du ministère public, à l'exception des magistrats du ministère public près la Cour de cassation.

Le chef de corps connaît des poursuites disciplinaires concernant les peines mineures. Une fois l'instruction terminée, le chef de corps peut abandonner les poursuites, infliger une peine mineure ou transmettre le dossier au Conseil national de discipline pour avis et au ministre de la Justice pour l'application d'une peine majeure (article 413<sup>ter</sup> du Code judiciaire).

Le ministre de la Justice peut, dans ce cas, après avis du Conseil national de discipline, abandonner les poursuites, infliger une peine mineure ou proposer au Roi de prononcer une peine majeure (article 413<sup>quinquies</sup> du Code judiciaire).

Appel peut être formé auprès du Conseil national de discipline contre les peines mineures infligées par les chefs de corps (article 413<sup>quater</sup> du Code judiciaire). Aucun recours n'est ouvert, sur la base du Code judiciaire, contre les peines mineures infligées par le ministre et contre les peines majeures infligées par le Roi.

B.9. Rien n'empêche le législateur de prévoir une procédure différente en fonction du degré de la peine disciplinaire pouvant être prononcée. A cette occasion, le législateur ne peut toutefois porter atteinte de manière disproportionnée aux droits des parties intéressées.

S'agissant de la démission d'office et de la révocation, qui constituent des peines majeures, la marge d'appréciation du législateur est en outre limitée par l'article 153 de la Constitution, qui dispose que le Roi nomme et révoque les officiers du ministère public près des cours et des tribunaux.

B.10.1. Dès lors qu'en vertu du Code judiciaire, il ne peut être formé de recours contre les peines majeures infligées par le Roi ni contre les peines mineures prononcées par le ministre de la Justice, il convient de vérifier s'il n'y a pas violation du droit des intéressés à un examen juridictionnel par une instance indépendante et impartiale, qui puisse vérifier tant la matérialité de la transgression disciplinaire que la conformité de la peine disciplinaire aux dispositions législatives et aux principes généraux du droit.

B.10.2. Lorsque le Roi ou le ministre de la Justice infligent une peine disciplinaire à un magistrat du ministère public, ils agissent en tant qu'autorité administrative. En vertu de l'article 14, § 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, celui-ci statue sur les recours en annulation formés contre les actes des autorités administratives. Le Conseil d'Etat peut également ordonner la suspension de l'exécution de ces actes.

B.10.3. Il ressort de la jurisprudence du Conseil d'Etat que la plus haute juridiction administrative procède à un contrôle de pleine juridiction tant au regard de la loi qu'au regard des principes généraux du droit. Le Conseil d'Etat examine à cet égard si la décision de l'autorité soumise à son contrôle est fondée en fait et si la sanction infligée n'est pas manifestement disproportionnée par rapport au fait établi. Certes, le Conseil d'Etat ne peut substituer sa décision à celle de l'autorité concernée, mais lorsqu'il annule cette décision, l'autorité est tenue de se conformer à l'arrêt du Conseil d'Etat : lorsque l'autorité prend une nouvelle décision, elle ne peut méconnaître les motifs de l'arrêt annulant la première décision; si elle s'en tient à l'annulation, l'intéressé est réputé ne pas avoir fait l'objet d'une sanction disciplinaire.

B.10.4. Les magistrats du ministère public disposent donc d'une garantie juridictionnelle pleine et entière contre les peines disciplinaires qui peuvent leur être infligées par le Roi ou par le ministre de la Justice.

B.11. Le moyen ne peut être admis.

*Concernant le troisième moyen*

B.12. Selon le troisième moyen, les articles 427<sup>bis</sup> et 427<sup>ter</sup> du Code judiciaire violent les articles 10 et 11 de la Constitution, en ce que les règles contenues dans ces articles concernant l'effacement et la réhabilitation pour les magistrats ayant encouru une peine disciplinaire seraient moins favorables que la réglementation de droit commun, telle qu'elle figure dans le Code d'instruction criminelle, et que les statuts disciplinaires des fonctionnaires fédéraux et du personnel communal.

Les parties requérantes se plaignent, pour l'essentiel, des longs délais d'attente concernant les mesures d'effacement et de réhabilitation pour les magistrats ayant encouru une peine disciplinaire.



B.13. Les peines mineures font l'objet d'un effacement automatique après trois ans (article 427bis du Code judiciaire) et pour les peines majeures autres que la démission d'office, la révocation ou la destitution, la réhabilitation pourra être accordée à la demande de l'intéressé après six ans (article 427ter du Code judiciaire).

L'effacement et la réhabilitation visent tous deux à empêcher que la peine, après qu'elle a été exécutée, continue de peser sur la personne condamnée et rende de ce fait plus difficile la réintégration de celle-ci. L'effacement diffère seulement de la réhabilitation en ce qu'il est automatique.

B.14.1. Il existe une différence fondée sur un critère objectif entre la situation des personnes qui font l'objet de poursuites pénales et celle des personnes qui font l'objet d'une procédure disciplinaire.

L'action publique a pour but de faire réprimer des atteintes à l'ordre public et est exercée dans l'intérêt de la société dans son ensemble; elle est de la compétence des juridictions pénales; elle ne peut porter que sur des faits que la loi qualifie d'infractions et elle donne lieu, en cas de condamnation, aux peines prévues par la loi ou en vertu de celle-ci.

L'action disciplinaire a pour objet de rechercher si le titulaire d'une fonction publique ou d'une profession a enfreint les règles de déontologie ou de discipline ou a porté atteinte à l'honneur ou à la dignité de sa fonction ou de sa profession; elle s'exerce dans l'intérêt d'une profession ou d'un service public; elle concerne des manquements qui ne font pas nécessairement l'objet d'une définition précise; elle peut donner lieu à des sanctions touchant l'intéressé dans l'exercice de sa fonction ou de sa profession et qui sont prononcées par un organe propre à chaque profession concernée, par une autorité administrative ou par une juridiction.

B.14.2. Il existe également une différence, fondée sur un critère objectif, entre la situation des magistrats et celle des fonctionnaires qui font l'objet d'une procédure disciplinaire.

Bien que la volonté réelle du législateur ait été « de garder une procédure distincte pour les membres du siège, d'une part, et les membres du ministère public, d'autre part », (*Doc. parl.*, Sénat, 1998-1999, n° 1-1347/2, p. 14), les deux catégories de magistrats bénéficient, dans l'exercice de leurs fonctions, d'une indépendance garantie par la Constitution, qui les distingue des fonctionnaires et qui justifie un régime disciplinaire particulier.

B.15. Vu les pouvoirs importants dont disposent les magistrats, la confiance que la justice doit inspirer au citoyen, le discrédit qu'une faute disciplinaire grave d'un magistrat peut jeter sur le corps tout entier, le principe d'égalité n'exige pas que le législateur arrête pour les magistrats, en ce qui concerne l'effacement et la réhabilitation, des mesures qui soient identiques à celles prévues pour les personnes qui font l'objet de poursuites pénales ou pour les fonctionnaires qui font l'objet d'une procédure disciplinaire.

B.16. Le troisième moyen ne peut être admis.

*Concernant le quatrième moyen*

B.17. Selon le quatrième moyen, l'article 427quater du Code judiciaire viole les articles 10 et 11 de la Constitution, en ce que les règles contenues dans cet article concernant la révision pour les magistrats ayant encouru une peine disciplinaire seraient moins favorables que la réglementation de droit commun, telle qu'elle figure dans le Code d'instruction criminelle.

Les parties requérantes se plaignent, pour l'essentiel, des longs délais d'attente fixés en ce qui concerne la mesure de révision pour les magistrats ayant encouru une peine disciplinaire et contestent aussi le fait que l'organe disciplinaire peut déclarer la demande de l'intéressé irrecevable pour manque de motifs ou de preuves, sans audition préalable de l'intéressé et sans que cette décision soit susceptible d'appel.

B.18.1. La révision est une mesure exceptionnelle en matière disciplinaire, de sorte qu'en principe, il n'est pas possible de comparer la situation des magistrats condamnés disciplinairement à d'autres catégories de personnes qui leur seraient comparables. Les requérants font toutefois une comparaison avec les dispositions du Code d'instruction criminelle relatives à la révision de condamnations en matière criminelle ou correctionnelle.

Sous réserve des différences mentionnées en B.14.1, il convient de comparer l'article 427quater du Code judiciaire avec les dispositions des articles 443 à 447bis du Code d'instruction criminelle.

B.18.2. Les alinéas 2 et 3 de l'article 427quater établissent, lorsque la demande est fondée sur un fait nouveau, une cause d'irrecevabilité comparable à celle de l'article 443, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle, selon laquelle la demande en révision n'est pas recevable si le demandeur « ne joint pas à sa requête un avis motivé en faveur de celle-ci, de trois avocats à la Cour de cassation ou de trois avocats à la cour d'appel ayant dix années d'inscription au tableau ». Il se déduit de l'article 445, alinéa 3, du Code d'instruction criminelle que, dans ce cas, la Cour de cassation peut rejeter la demande « immédiatement ».

Dès lors qu'il subordonne la recevabilité de la demande d'un magistrat à la jonction d'un « rapport complet quant aux motivations et preuves qu'il détient » - c'est-à-dire à des exigences moins lourdes qu'en matière pénale -, le législateur pouvait, sans violer le principe d'égalité, permettre que cette question de recevabilité, qui ne peut porter sur l'examen du fond de la demande, soit tranchée sans audition préalable de l'intéressé.

B.18.3. Tel qu'il est rédigé, l'alinéa 4 de l'article 427quater n'exige l'audition ou la convocation de l'intéressé que si l'organe disciplinaire estime la demande fondée. Une telle disposition est incohérente puisqu'elle laisse entendre que l'organe disciplinaire devrait déjà avoir considéré la demande comme fondée pour inviter l'intéressé à se défendre. Afin d'éviter une différence de traitement injustifiable, il convient d'annuler, à l'alinéa 4, les mots : « estimant fondée la demande de l'intéressé ».

B.18.4. En excluant qu'un appel puisse être interjeté contre la décision qui statue sur la demande de révision, le législateur a pris une mesure qui n'est pas différente de celle qui est prévue par le Code d'instruction criminelle puisque les décisions statuant sur les demandes de révision sont rendues par la Cour de cassation statuant en premier et dernier ressort.

B.18.5. En permettant de ne réintroduire une nouvelle demande de révision qu'après l'expiration d'un délai de six ans, le législateur a pris une mesure qui n'a pas d'équivalent en droit pénal et dont on n'aperçoit pas la justification. Si ce délai peut se justifier en matière de réhabilitation, où il s'agit d'effacer la peine sans que la culpabilité de l'intéressé soit remise en cause, il n'y a aucune raison, lorsque le condamné invoque un élément nouveau au sujet duquel il joint un rapport à sa demande de révision, d'attendre six ans pour introduire celle-ci. Au contraire, il est de l'intérêt du magistrat et de la justice de pouvoir effectuer le plus vite possible les vérifications éventuellement nécessaires à l'examen du fondement de la demande. Il convient d'annuler, à l'alinéa 6 de l'article 427quater, les mots « l'intéressé devant introduire une nouvelle demande tous les six ans ».

Par ces motifs,  
la Cour

— annule, à l'article 427<sup>quater</sup> introduit dans le Code judiciaire par la loi du 7 mai 1999 « modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le régime disciplinaire applicable aux membres de l'Ordre judiciaire » :

. à l'alinéa 4, les mots : « estimant fondée la demande de l'intéressé »;

. à l'alinéa 6, les mots : « l'intéressé pouvant réintroduire une nouvelle demande tous les six ans »;

— rejette le recours pour le surplus.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, à l'audience publique du 8 mai 2001.

Le greffier,  
L. Potoms.

Le président,  
G. De Baets.

### SCHIEDSHOF

D. 2001 — 1375

[C — 2001/21271]

#### Urteil Nr. 54/2001 vom 8. Mai 2001

Geschäftsverzeichnisnummer 1870

*In Sachen:* Klage auf teilweise Nichtigerklärung der Artikel 3, 8 und 18 des Gesetzes vom 7. Mai 1999 « zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches hinsichtlich des Disziplinarrechts für die Mitglieder des gerichtlichen Standes », erhoben von J. Colpin und anderen.

Der Schiedshof,

zusammengesetzt aus dem Vorsitzenden M. Melchior, den Richtern P. Martens, R. Henneuse, E. De Groot und L. Lavrysen, und dem emeritierten Vorsitzenden G. De Baets und dem emeritierten Richter E. Cereuxe gemäß Artikel 60<sup>bis</sup> des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, unter Assistenz des Kanzlers L. Potoms, unter dem Vorsitz des emeritierten Vorsitzenden G. De Baets,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

#### I. Gegenstand der Klage

Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 24. Januar 2000 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 25. Januar 2000 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung des Gesetzes vom 7. Mai 1999 « zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches hinsichtlich des Disziplinarrechts für die Mitglieder des gerichtlichen Standes », insbesondere der Artikel 405 § 3, 413<sup>quater</sup>, 427<sup>bis</sup>, 427<sup>ter</sup> und 427<sup>quater</sup> des Gerichtsgesetzbuches, ersetzt bzw. eingefügt durch das vorgenannte Gesetz vom 7. Mai 1999 (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 30. Juli 1999): J. Colpin, wohnhaft in 2811 Hombeek, Hombekerkouter 49, M. De Grève, wohnhaft in 1420 Braine-l'Alleud, avenue du Cadre Noir 5, K. Desaegher, wohnhaft in 1090 Brüssel, F. Volralstraat 25, H. Desmedt, wohnhaft in 1000 Brüssel, Wolstraat 17, P. De Gryse, wohnhaft in 1560 Hoeilaart, Albert Rowiesstraat 12A, L. Deschamps, wohnhaft in 1570 Galmaarden, Tasseniersstraat 4, B. Franck, wohnhaft in 2160 Wommelgem, Vlasakker 12, J. Geysen, wohnhaft in 1020 Brüssel, Neerleest 4, L. Goossens, wohnhaft in 2300 Turnhout, de Merodelei 114, B. Haegeman, wohnhaft in 1160 Brüssel, Hertogendal 176, T. Heeren, wohnhaft in 3800 Sint-Truiden, Hoveniersstraat 19, Y. Keppens, wohnhaft in 1785 Merchtem, Langensteenweg 45, J. Laveyt, wohnhaft in 1180 Brüssel, Wolvendaellaan 127, D. Lebeau, wohnhaft in 1410 Waterloo, rue de la Station 87, Y. Nachtegale, wohnhaft in 1981 Zemst-Hofstade, Grensstraat 43, J.-P. Palms, wohnhaft in 3800 Sint-Truiden, Heide 18, W. Peeters, wohnhaft in 9250 Waasmunster, Oudeheerweg Heide 105, W. Quiryren, wohnhaft in 1060 Brüssel, Berckmansstraat 6, M. Ryde, wohnhaft in 8900 Ypern, Dikkebusseweg 514, G. Van Den Bossche, wohnhaft in 1731 Zellik-Asse, J. De Keersmaeckerstraat 219, und L. Van Holm, wohnhaft in 8500 Kortrijk, Mgr. De Haernelaan 20.

#### II. Verfahren

Durch Anordnung vom 25. Januar 2000 hat der amtierende Vorsitzende gemäß den Artikeln 58 und 59 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof die Richter der Besetzung bestimmt.

Die referierenden Richter haben Artikel 71 bzw. 72 des organisierenden Gesetzes im vorliegenden Fall nicht für anwendbar erachtet.

Die Klage wurde gemäß Artikel 76 des organisierenden Gesetzes mit am 15. Februar 2000 bei der Post aufgegebenen Einschreibebriefen notifiziert.

Die durch Artikel 74 des organisierenden Gesetzes vorgeschriebene Bekanntmachung erfolgte im *Belgischen Staatsblatt* vom 26. Februar 2000.

Der Ministerrat, Wetstraat 16, 1000 Brüssel, hat mit am 31. März 2000 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief einen Schriftsatz eingereicht.

Dieser Schriftsatz wurde gemäß Artikel 89 des organisierenden Gesetzes mit am 12. Mai 2000 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief notifiziert.

Die klagenden Parteien haben mit am 13. Juni 2000 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief einen Erwidierungsschriftsatz eingereicht.

Durch Anordnungen vom 29. Juni 2000 und vom 20. Dezember 2000 hat der Hof die für die Urteilsfällung vorgesehene Frist bis zum 24. Januar 2001 bzw. 24. Juli 2001 verlängert.

Durch Anordnung vom 6. Februar 2001 hat der Hof die Besetzung um den Richter L. Lavrysen ergänzt.

Durch Anordnung vom 7. Februar 2001 hat der Hof die Rechtssache für verhandlungsreif erklärt und den Sitzungstermin auf den 1. März 2001 anberaumt.

Diese Anordnung wurde den Parteien und deren Rechtsanwälten mit am 8. Februar 2001 bei der Post aufgegebenen Einschreibebriefen notifiziert.

Auf der öffentlichen Sitzung vom 1. März 2001

— erschienen

. RA A. De Nauw, in Brüssel zugelassen, für die klagenden Parteien,

. RA P. Hofströssler, in Brüssel zugelassen, für den Ministerrat,

— haben die referierenden Richter L. Lavrysen und E. Cerexhe Bericht erstattet,

- wurden die vorgenannten Rechtsanwälte angehört,

- wurde die Rechtssache zur Beratung gestellt.

Das Verfahren wurde gemäß den Artikeln 62 ff. des organisierenden Gesetzes, die sich auf den Sprachgebrauch vor dem Hof beziehen, geführt.

### III. In rechtlicher Beziehung

— A —

#### *In bezug auf das Interesse*

A.1. Die klagenden Parteien, die alle Mitglieder des gerichtlichen Standes sind, führen an, daß sie von den angefochtenen Bestimmungen, die die Regeln des auf sie anwendbaren Disziplinarrechts abänderten, unmittelbar und in ungünstigem Sinne betroffen seien.

A.2. Das Interesse wird durch den Ministerrat nicht in Abrede gestellt.

#### *In bezug auf den ersten Klagegrund*

A.3. Nach Darlegung der klagenden Parteien verstoße Artikel 3 des Gesetzes vom 7. Mai 1999 gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit deren Artikel 23 und mit dem allgemeinen Rechtsgrundsatz der Verhältnismäßigkeit der Sanktionen, indem er Artikel 405 § 3 in das Gerichtsgesetzbuch einfüge, der besage, daß mit Ausnahme der Absetzung, der Amtsenthebung und der Entlassung von Amts wegen dem Betroffenen der Gegenwert des Existenzminimums gemäß dem Gesetz vom 7. August 1974 zur Einführung des Rechts auf ein Existenzminimum nicht vorenthalten werden dürfe.

Der Gesetzgeber habe keine objektive und vernünftige Rechtfertigung für die unterschiedliche Behandlung der Mitglieder des gerichtlichen Standes, die abgesetzt, ihres Amtes enthoben oder von Amts wegen entlassen würden, im Vergleich zu jeder Person, die aufgrund von Artikel 23 der Verfassung das Recht besitze, ein menschenwürdiges Leben zu führen, und im Vergleich zum anderen Personal des öffentlichen Dienstes, insbesondere den föderalen Beamten und dem Gemeindepersonal, für die die Disziplinarregelung eine solche Maßnahme nicht vorsehe, angegeben. Das Vorenthalten des Rechts auf das Existenzminimum oder dessen Gegenwert sei offensichtlich unverhältnismäßig im Vergleich « zu der Zielsetzung des Gesetzgebers, nämlich die gegenüber dem Magistrat verhängte Sanktion nicht allzu sehr auf seine Familienmitglieder auszudehnen ».

A.4. Der Ministerrat bemerkt, daß der erste Klagegrund auf einer falschen Lesart und Auslegung des neuen Artikels 405 § 3 des Gerichtsgesetzbuches beruhe. Im Gegensatz zu den Behauptungen der Kläger hätten auch die Mitglieder des gerichtlichen Standes, die abgesetzt, ihres Amtes enthoben oder von Amts wegen entlassen würden, ebenso wie jeder andere ein Recht auf ein menschenwürdiges Leben. Auf sie finde nämlich das Grundlagengesetz vom 8. Juli 1976 über die öffentlichen Sozialhilfezentren sowie das Gesetz vom 7. August 1974 zur Einführung des Rechts auf ein Existenzminimum Anwendung.

Der Ministerrat verweist auf die Vorarbeiten, aus denen hervorgeht, daß die Problematik des Existenzminimums sich nur im Falle der Einbehaltung des Gehalts stelle. Bei Absetzung, Amtsenthebung oder Entlassung von Amts wegen sei nicht die Rede von der Einbehaltung des Gehalts, da die öffentliche Hand selbstverständlich kein Gehalt mehr zahle.

A.5. Die klagenden Parteien räumen ein, daß der neue Artikel 405 § 3 des Gerichtsgesetzbuches in der Auslegung durch den Ministerrat keinen Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung beinhalte, doch sie führen an, daß diese Auslegung - ausgehend von den Vorarbeiten - nicht so deutlich sei wie der Ministerrat glauben mache.

#### *In bezug auf den zweiten Klagegrund*

A.6. Nach Darlegung der klagenden Parteien verstoße das Gesetz vom 7. Mai 1999, insbesondere Artikel 8, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem darin nicht das Recht vorgesehen sei, gegen schwere Disziplinarstrafen Berufung einzulegen.

Sie verweisen darauf, daß Artikel 413<sup>quater</sup> des Gerichtsgesetzbuches in der durch Artikel 8 des Gesetzes vom 7. Mai 1999 eingefügten Fassung den Magistraten der Staatsanwaltschaft die Möglichkeit gewähre, gegen leichte Strafen, die durch die Korpschefs verhängt würden, beim Nationalen Disziplinarrat Berufung einzulegen, während Magistrate der Staatsanwaltschaft, denen eine schwere Disziplinarstrafe auferlegt werde, keine Berufungsmöglichkeit hätten. Der Gesetzgeber, der eine Berufung für leichte Strafen vorsehe, dürfe nach ihrer Auffassung dieses Rechtsmittel nicht ohne vernünftige Rechtfertigung Magistraten vorenthalten, die zu schweren Disziplinarstrafen verurteilt würden.

A.7. Nach Darlegung des Ministerrates sei der zweite Klagegrund unbegründet, da die disziplinarrechtlichen Entscheidungen über Magistrate der Staatsanwaltschaft Gegenstand einer Nichtigkeitsklage beim Staatsrat sein könnten. Gemäß der Rechtsprechung des Kassationshofes gehöre der Justizminister, wenn er eine Disziplinarmaßnahme gegen einen Magistrat der Staatsanwaltschaft verhängt, nicht der rechtsprechenden Gewalt an, sondern trete als Verwaltungsbehörde auf, so daß seine Entscheidung ein Verwaltungsakt im Sinne von Artikel 14 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat sei. Die Mitglieder der Staatsanwaltschaft hätten also eine Berufungsmöglichkeit, die für die Betroffenen ausreichende Garantien biete.

Der Ministerrat bemerkt hierzu, daß aufgrund von Artikel 153 der Verfassung der König befugt sei, die Beamten der Staatsanwaltschaft zu ernennen und zu entlassen, was nach der Rechtsprechung des Staatsrates auch das Recht beinhalte, weniger strenge Disziplinarmaßnahmen anzuwenden. Dies würde erklären, warum der König weiterhin für schwere Disziplinarstrafen in bezug auf Magistrate der Staatsanwaltschaft zuständig sei.

Unter Hinweis auf das Urteil Nr. 76/92 bemerkt der Ministerrat, daß die Mitglieder der Staatsanwaltschaft hinsichtlich der disziplinarrechtlichen Regelung nicht den Richtern gleichgestellt werden könnten. Der Status und die Organisation der Staatsanwaltschaft seien durch hierarchische Beziehungen gekennzeichnet. Die Mitglieder der Staatsanwaltschaft unterlägen ministeriellen Richtlinien, so daß der Minister dafür zuständig sei, die schwersten Disziplinarstrafen aufzuerlegen.

A.8. Die klagenden Parteien wenden hiergegen ein, daß die Nichtigkeitsklage beim Staatsrat sich von dem Rechtsmittel unterscheide, daß die Magistrate der Staatsanwaltschaft gegen Entscheidungen, mit denen ihnen leichte Disziplinarstrafen auferlegt würden, einlegen könnten. Aufgrund von Artikel 413<sup>quater</sup> des Gerichtsgesetzbuches befinde der Nationale Disziplinarrat über Berufungen, die gegen leichte Strafen eingelegt würden. Der Nationale Disziplinarrat könne die Verfolgung aufheben oder eine leichte Strafe auferlegen. Die Befugnis des Staatsrates, der über eine Nichtigkeitsklage befinde, sei viel begrenzter, wenn er die Entscheidung der Verwaltungsbehörde anhand des Gesetzes prüfe. Der Staatsrat trete nicht als Richter in der Berufungsinanz auf, der auf Antrag des Rechtsuchenden den tatsächlichen Sachverhalt feststelle. Er prüfe lediglich, ob die Behörde vernünftigerweise die Fakten habe feststellen können und ob die Akte keine Angaben enthalte, die nicht mit dieser Feststellung der Fakten vereinbar seien. Darüber hinaus gebe es einen Unterschied hinsichtlich der Tragweite der Kassationsklage. Die Kassationsklage, die ein Magistrat der Staatsanwaltschaft gegen eine Entscheidung des Nationalen Disziplinarrates, mit der ihm eine leichte Disziplinarstrafe auferlegt werde, einreichen könne, sei nicht begrenzt. Die Kassationsklage, die derselbe Magistrat gegen ein Urteil des Staatsrates einreichen könne, das in einem Verfahren bezüglich einer schweren Disziplinarstrafe verhängt worden sei, sei aufgrund von Artikel 33 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat hingegen begrenzt. Für die unterschiedliche Behandlung der Magistrate der Staatsanwaltschaft, je nachdem, ob sie eine leichte oder eine schwere Disziplinarstrafe auferlegt bekämen, werde keine objektive und vernünftige Rechtfertigung erteilt.

Für den Fall, daß die Befugnis des Königs, die Beamten der Staatsanwaltschaft zu entlassen, auch die Befugnis beinhalten sollte, weniger strenge Disziplinarmaßnahmen aufzuerlegen, sähen die klagenden Parteien nicht ein, warum das Gesetz vom 7. Mai 1999 dem König lediglich die Befugnis erteilt habe, schwere Disziplinarstrafen aufzuerlegen, während Er nicht über diese Befugnis für leichte Strafen verfüge.

Ferner verweisen die klagenden Parteien darauf, daß sie nicht den Unterschied zwischen dem Disziplinarsystem für Richter und demjenigen für Mitglieder der Staatsanwaltschaft angeprangert hätten. Ihnen sei der Inhalt des Urteils Nr. 76/92 bekannt, doch sie wünschen hervorzuheben, daß der Gesetzgeber selbst bei der Vorbereitung des Gesetzes vom 7. Mai 1999 ausdrücklich auf die seither erfolgte Abänderung von Artikel 151 der Verfassung verwiesen habe, der nunmehr die Unabhängigkeit der Staatsanwaltschaft bei individuellen Ermittlungen und Verfolgungen vorsehe, um zu verdeutlichen, daß die Unterschiede zwischen den Magistraten des Richterstandes und den Magistraten der Staatsanwaltschaft nicht mehr auf die gleiche Weise beurteilt werden könnten.

*In bezug auf den dritten Klagegrund*

A.9. Nach Darlegung der klagenden Parteien verstoße Artikel 18 des Gesetzes vom 7. Mai 1999 gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem er zwei Bestimmungen in das Gerichtsgesetzbuch einfüge, nämlich Artikel 427<sup>bis</sup>, der besage, daß leichte Strafen nach drei Jahren automatisch gelöscht würden, und Artikel 427<sup>ter</sup>, der besage, daß jeder Betroffene, dem eine andere schwere Strafe als die Entlassung von Amts wegen, die Absetzung oder die Amtsenthebung auferlegt werde, nach einer Probezeit von sechs Jahren - und anschließend alle sechs Jahre - einen Antrag auf Wiederherstellung seiner Ehre und Rechte einreichen könne.

Der Gesetzgeber habe keine objektive und vernünftige Rechtfertigung erteilt für den Unterschied zwischen einerseits der Regelung bezüglich der disziplinarrechtlich bestraften Mitglieder des gerichtlichen Standes, die den oben erwähnten Bestimmungen unterlägen, und andererseits der gemeinrechtlichen Regelung bezüglich der Wiederherstellung der Ehre und Rechte, so wie sie in das Strafprozeßgesetzbuch und die Disziplinarregelungen für das andere Personal des öffentlichen Dienstes, insbesondere die föderalen Beamten und das Gemeindepersonal, aufgenommen worden sei. In bezug auf die föderalen Beamten würden alle Strafen automatisch nach Ablauf einer Frist von sechs Monaten bis drei Jahren - je nach Schwere der Strafe - gelöscht. Für Gemeindepersonal würden gewisse Disziplinarstrafen von Amts wegen nach Ablauf einer Zeitspanne von einem bis drei Jahren gelöscht, während dies für andere Strafen auf Antrag des Betroffenen geschehe.

Gemäß dem Strafprozeßgesetzbuch betrage die Frist für den Antrag auf Wiederherstellung der Ehre und Rechte drei Jahre für Verurteilungen zu Polizeistrafen oder Korrekionalstrafen mit einer Haftstrafe von höchstens fünf Jahren und fünf Jahre für schwerere Strafen. Im Falle der Ablehnung könne der Betroffene bereits nach zwei Jahren einen neuen Antrag stellen (Artikel 631). Die klagenden Parteien verweisen darauf, daß der Gesetzgeber durch das Gesetz vom 9. Januar 1991 die zuvor geltenden Fristen von fünf und zehn Jahren erheblich verkürzt habe, « weil er sie als übertrieben lang ansah und angesichts der gesellschaftlichen Entwicklung, die geprägt ist von einer anhaltenden sozialen Mobilität, die bewirkt, daß es immer schwieriger wird, Arbeit zu finden, und des Umstandes, daß die Berufslaufbahn immer kürzer wird ». Nach ihrer Einschätzung würden diese Gründe ebenfalls für die Mitglieder des gerichtlichen Standes gelten, denen Disziplinarstrafen auferlegt worden seien.

Die unterschiedliche Behandlung sei um so weniger gerechtfertigt, als der Gesetzgeber ausdrücklich erklärt habe, das Ziel der angefochtenen Bestimmungen bestehe darin, den Mitgliedern des gerichtlichen Standes ein Recht auf Löschung zu verleihen.

A.10. Der Ministerrat verweist darauf, daß die Mitglieder des gerichtlichen Standes ebenso wie andere Beamte des öffentlichen Dienstes und strafrechtlich Verurteilte das Recht hätten, ihre leichten Strafen gelöscht zu bekommen, und hinsichtlich schwerer Disziplinarstrafen eine Wiederherstellung der Ehre und Rechte zu erreichen. Wenn die klagenden Parteien die Fristen anprangerten, die in den verschiedenen Gesetzesartikeln festgelegt seien, bemängelten sie im wesentlichen die Modalitäten der betreffenden Rechte und forderten sie den Hof somit auf, sich zu der Frage zu äußern, ob die Zielsetzung nicht auf andere Weise erreicht werden könnte. Da der Hof nicht hierzu befugt sei, sei der dritte Klagegrund unzulässig.

Der Ministerrat ist außerdem der Auffassung, daß die Mitglieder des gerichtlichen Standes im vorliegenden Fall nicht mit anderen Beamten des öffentlichen Dienstes verglichen werden könnten. Gegenüber Magistraten sei grundsätzlich strenger vorzugehen als gegenüber einfachen Beamten, « weil sie mehr als in gleich welchem anderen Beruf über eine außergewöhnliche Macht über den Rechtsuchenden verfügen und die Ausübung dieser Macht notwendigerweise Pflichten beinhaltet ». Bei der Magistratur sei die Disziplin nicht nur der Wächter der Würde des Korps, sondern da dieses Korps eine der drei Staatsgewalten darstelle, habe sie notwendigerweise Folgen für das Vertrauen des Bürgers in den Staat.

Ebensowenig, fährt der Ministerrat fort, sei ein Vergleich mit dem Gemeinrecht möglich, so wie es im Strafprozeßgesetzbuch festgelegt sei. Für die Anwendung des Disziplinarrechts würden nämlich nicht die gleichen Grundsätze gelten wie für das Strafrecht. Das Strafrecht sehe für jedes strafbare Verhalten eine mehr oder weniger schwere Strafe je nach der Ernsthaftigkeit der strafbaren Tat oder der Umstände, unter denen sie begangen worden sei, vor, « während das Disziplinarrecht auf eine ganze Reihe von Verhaltensweisen anwendbar ist, die entweder in einer präzisen Norm, wie einer strafrechtlichen Übertretung oder eines gerichtlichen Gesetzes, oder in bezug auf Verhaltensweisen, die durch die nicht streng festgelegte Berufsethik verlangt werden, festgelegt sind ». Ferner könnten Disziplinarstrafen und strafrechtliche Verurteilungen nicht gleichgestellt werden.



A.11. Die klagenden Parteien erkennen an, daß der Schiedshof nicht beurteilen könne, ob die Zielsetzung, im vorliegenden Fall das Recht auf Löschung, nicht auf andere Weise verwirklicht werden könne, doch er besitze diese Befugnis nur dann nicht, wenn festgestellt worden sei, daß das Erfordernis der Verhältnismäßigkeit erfüllt sei. Ein Unterschied in den Fristen, durch den Magistrate, denen Disziplinarstrafen auferlegt worden seien, eindeutig unverhältnismäßig betroffen seien im Vergleich zu anderen Personen, könne nach Auffassung der klagenden Parteien sehr wohl durch den Schiedshof beurteilt werden.

Ferner könne nach Auffassung der klagenden Parteien nur schwer behauptet werden, daß das Vertrauen des Bürgers in den Staat nicht ebenfalls beeinträchtigt werde bei der Feststellung eines Disziplinarverstoßes durch andere Beamte des öffentlichen Dienstes, die ebenso wie die Magistrate eine der Staatsgewalten darstellten.

Schließlich vertreten die klagenden Parteien den Standpunkt, daß die Ungenauigkeit gewisser Fehlverhalten, die im Rahmen von Disziplinarverfahren bisweilen angeprangert würden, ein zusätzlicher Grund sei, um im Vergleich zum Strafrecht, das auf präzisen Normen beruhe, zu erklären, daß keine Rechtfertigung bestehe für den Behandlungsunterschied zwischen Magistraten, denen eine Disziplinarstrafe auferlegt worden sei wegen eines vage beschriebenen Disziplinarverstoßes, und Personen, denen wegen eines präzise beschriebenen Vergehens eine Strafe auferlegt worden sei. Dies sei nach ihrer Auffassung um so mehr der Fall, als der abgeänderte Artikel 404 des Gerichtsgesetzbuches seit dem Gesetz vom 7. Mai 1999 nicht nur Disziplinarstrafen vorsehe für Magistrate, die ihre Amtspflichten verletzt oder die durch ihr Verhalten der Würde ihres Amtes schaden, sondern auch für diejenigen, die die Aufgaben ihres Amtes vernachlässigten und auf diese Weise das Funktionieren der Justiz oder das Vertrauen in diese Institution beeinträchtigten.

*In bezug auf den vierten Klagegrund*

A.12. Nach Darlegung der klagenden Parteien verstoße Artikel 18 des Gesetzes vom 7. Mai 1999 gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit dem allgemeinen Rechtsgrundsatz der Rechte der Verteidigung, indem er Artikel 427<sup>quater</sup> ins Gerichtsgesetzbuch einfüge, der besage, daß jeder Betroffene, dem eine Disziplinarstrafe auferlegt worden sei, einen Revisionsantrag an das Disziplinarorgan, das ihn bestraft habe, richten könne, daß das Disziplinarorgan entscheiden könne, daß der Antrag wegen mangelhafter Begründung oder Beweise unzulässig sei, ohne den Betroffenen vorher angehört zu haben, daß gegen diese Entscheidung keine Berufung eingelegt werden könne und daß der Betroffene nach sechs Jahren einen neuen Antrag einreichen könne.

Der Gesetzgeber habe keine objektive und vernünftige Rechtfertigung erteilt für den Unterschied zwischen einerseits der Regelung für die disziplinarrechtlich bestraften Mitglieder des gerichtlichen Standes, die den obenerwähnten Bestimmungen unterlägen, und andererseits der Regelung des Gemeinrechts über die Wiederherstellung der Ehre und Rechte und die Revision, so wie sie in das Strafprozeßgesetzbuch aufgenommen worden sei. In der Regelung des Gemeinrechts über die Wiederherstellung der Ehre und Rechte seien die Rechte des Antragstellers gewahrt, da er vorher angehört werde. Artikel 630 des Strafprozeßgesetzbuches schließe eine vorherige Anhörung aus, wenn der Generalprokurator den Standpunkt vertrete, daß ein Anlaß bestehe, dem Antrag stattzugeben. Im vorliegenden Fall gelte die gegenteilige Regelung. Die betreffende Person werde nicht angehört, wenn ihr Antrag unzulässig sei. Der Gesetzgeber habe keinen Grund angegeben, um diesen Behandlungsunterschied zu rechtfertigen.

In bezug auf die Wartezeit von sechs Jahren, um einen neuen Antrag einreichen zu können, bemerken die klagenden Parteien, daß im Verfahren zur Revision von strafrechtlichen Verurteilungen, das in den Artikeln 443 ff. des Strafprozeßgesetzbuches festgelegt sei, die betreffende Person ohne jegliche Einschränkung einen neuen Antrag einreichen könne. Es bestehe also keinerlei zeitliche Auflage für einen neuen Antrag.

Der Behandlungsunterschied sei um so weniger gerechtfertigt, als gemäß den Vorarbeiten die Absicht bestanden habe, den Mitgliedern des gerichtlichen Standes ein Recht auf Löschung zu gewähren. Hierbei bemerken die klagenden Parteien, daß der Gesetzgeber in der Begründung des neuen Gesetzes den Begriff der Löschung allgemein verwende, obwohl es nicht nur um Verfahren zur Löschung, sondern bisweilen auch um Revision gehe.

A.13. Gemäß dem Ministerrat bemängelten die klagenden Parteien in ihrem vierten Klagegrund erneut die Modalitäten des Rechts, eine Revision zu erhalten, so daß der Hof nicht zuständig und der Klagegrund unzulässig sei.

Der Vollständigkeit halber wünsche der Ministerrat hervorzuheben, daß der Betroffene seine Klagegründe vortragen könne und daß die Entscheidung der Unzulässigkeit begründet werden müsse. Daher sehe der Ministerrat nicht ein, wie die Rechte der Verteidigung im vorliegenden Fall verletzt werden könnten. Im allgemeinen könne nämlich das Disziplinarrecht im vorliegenden Kontext nicht mit dem « Gemeinrecht » des Strafprozeßgesetzbuches verglichen werden.

A.14. Die klagenden Parteien beharren darauf, daß es nicht um die Modalitäten des Rechts auf Revision gehe, und wiederholen, daß für den angeführten Behandlungsunterschied keine objektive und vernünftige Rechtfertigung erteilt worden sei. Sie räumen ein, daß die Entscheidung begründet werden müsse, bemerken jedoch, daß gegen die Entscheidung nicht Berufung eingelegt werden könne, so daß die Begründung nicht geprüft werden könne.

— B —

*Die angefochtenen Bestimmungen*

B.1. Die angefochtenen Bestimmungen ändern das Disziplinarstatut der Mitglieder des gerichtlichen Standes ab. Die Beschwerden der klagenden Parteien, die alle Magistrate sind, richten sich gegen die Artikel 405 § 3, 413<sup>quater</sup>, 427<sup>bis</sup>, 427<sup>ter</sup> und 427<sup>quater</sup> des Gerichtsgesetzbuches, so wie sie durch das Gesetz vom 7. Mai 1999 «zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches hinsichtlich des Disziplinarrechts für die Mitglieder des gerichtlichen Standes» eingeführt wurden.

Artikel 405 § 3 des Gerichtsgesetzbuches, eingefügt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 7. Mai 1999, lautet:

«Mit Ausnahme der Absetzung, der Amtsenthebung und der Entlassung von Amts wegen kann dem Betroffenen der Gegenwart des Existenzminimums gemäß dem Gesetz vom 7. August 1974 zur Einführung des Rechts auf ein Existenzminimum nicht vorenthalten werden.»

Artikel 413<sup>quater</sup> des Gerichtsgesetzbuches, eingefügt durch Artikel 8 des Gesetzes vom 7. Mai 1999, lautet:

«Der Nationale Disziplinarrat befindet über Berufungen, die gegen leichte, von den Korpschefs auferlegte Strafen eingelegt werden.

Der Nationale Disziplinarrat kann die Verfolgung aufheben oder eine leichte Strafe auferlegen.»

Artikel 427<sup>bis</sup> des Gerichtsgesetzbuches, eingefügt durch Artikel 18 des Gesetzes vom 7. Mai 1999, lautet:

«Leichte Strafen werden nach drei Jahren automatisch gelöscht.»

Artikel 427<sup>ter</sup> des Gerichtsgesetzbuches, eingefügt durch Artikel 18 des Gesetzes vom 7. Mai 1999, lautet:

«Jeder Betroffene, dem eine andere schwere Strafe als die Entlassung von Amts wegen, die Absetzung oder die Amtsenthebung auferlegt wurde, kann nach einer Probezeit von sechs Jahren ab dem Datum der Entscheidung oder des Urteils einen begründeten Antrag auf Wiederherstellung seiner Ehre und Rechte an das Disziplinarorgan richten, das die Strafe verhängt hat.

Der Betroffene muß die Bewertungsberichte über sein Verhalten während der Probezeit beifügen.

Das Disziplinarorgan, bei dem die Rechtssache rechtsgültig anhängig gemacht wurde, urteilt, nachdem es den Betroffenen angehört oder ordnungsgemäß vorgeladen hat.

Die begründete Entscheidung des Disziplinarorgans muß innerhalb von sechs Monaten ab dem Antrag getroffen werden.

Gegen diese Entscheidung kann kein Einspruch eingelegt werden. Der Betroffene kann alle sechs Jahre einen erneuten Antrag einreichen.»

Artikel 427<sup>quater</sup> des Gerichtsgesetzbuches, eingefügt durch Artikel 18 des Gesetzes vom 7. Mai 1999, lautet:

«Jeder Betroffene, dem eine Disziplinarstrafe auferlegt wurde, kann einen Revisionsantrag an das Disziplinarorgan richten, das ihn bestraft hat, wenn er nachweist, daß er über ein neues Element verfügt.

Der Betroffene fügt seinem Antrag einen vollständigen Bericht über die Beweggründe und Beweise bei, über die er verfügt, um die Revision der ergangenen Entscheidung oder des verhängten Urteils zu erhalten.

Das Disziplinarorgan kann beschließen, daß der Antrag des Betroffenen wegen mangelhafter Begründung oder Beweise unzulässig ist, ohne den Betroffenen vorher angehört zu haben.

Wenn das Disziplinarorgan, bei dem die Rechtssache rechtsgültig anhängig gemacht wurde, den Antrag des Betroffenen als begründet erachtet, urteilt es, nachdem es den Betroffenen angehört oder ordnungsgemäß vorgeladen hat.

Die begründete Entscheidung des Disziplinarorgans muß innerhalb von sechs Monaten ab dem Antrag getroffen werden.

Gegen diese Entscheidung kann keine Berufung eingelegt werden. Der Betroffene kann alle sechs Jahre einen erneuten Antrag einreichen.»

*In bezug auf den ersten Klagegrund*

B.2. Laut dem ersten Klagegrund verstößt Artikel 405 § 3 des Gerichtsgesetzbuches gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit deren Artikel 23 und mit dem allgemeinen Rechtsgrundsatz der Verhältnismäßigkeit der Sanktionen, indem er den Mitgliedern des gerichtlichen Standes, die abgesetzt, ihres Amtes enthoben oder von Amts wegen entlassen worden seien, das Recht auf das Existenzminimum oder den Gegenwert davon vorenthalte.

B.3. Aufgrund von Artikel 1 des Gesetzes vom 7. August 1974 zur Einführung des Rechts auf ein Existenzminimum hat jeder großjährige Belgier, der seinen tatsächlichen Aufenthaltsort in Belgien hat und nicht über ausreichende Existenzmittel verfügt sowie nicht imstande ist, sich diese durch eigene Bemühungen oder auf andere Weise zu beschaffen, das Recht auf ein Existenzminimum.

B.4. Artikel 405 § 1 des Gerichtsgesetzbuches sieht für die Mitglieder des gerichtlichen Standes vier leichte Disziplinarstrafen vor: die Verwarnung, den einfachen Tadel, den Tadel mit Einbehaltung von 2 bis 10 % des Bruttogehalts und den Tadel mit Einbehaltung von 11 bis 30 % des Bruttogehalts.

Artikel 405 § 2 sieht für die Mitglieder des gerichtlichen Standes fünf schwere Disziplinarstrafen vor: die Suspendierung von höchstens 15 Tagen, die Suspendierung von 16 Tagen bis 6 Monaten, die Aberkennung des Mandats als Korpschef oder eines beigeordneten Mandats, die Entlassung von Amts wegen, die Amtsenthebung oder Absetzung.

B.5. Artikel 405 § 3 des Gerichtsgesetzbuches besagt, daß außer bei Absetzung, Amtsenthebung und Entlassung von Amts wegen dem Betroffenen der Gegenwert des Existenzminimums, das durch das Gesetz vom 7. August 1974 zur Einführung des Rechts auf ein Existenzminimum festgelegt wird, nicht vorenthalten werden kann.

Die angefochtene Bestimmung bezweckt lediglich, die Grenze festzulegen, unter die das Gehalt einer Person mit einer Disziplinarstrafe nicht fallen darf. Da die Absetzung, die Amtsenthebung und die Entlassung von Amts wegen die endgültige Amtsniederlegung und damit den vollständigen und endgültigen Verlust des Gehalts zur Folge haben, kann die Bestimmung grundsätzlich nicht darauf anwendbar sein.

Im übrigen geht aus der Formulierung der Bestimmung, die sich nur auf den « Gegenwert des Existenzminimums » bezieht, hervor, daß sie nicht bezweckt, das eigentliche Recht auf das Existenzminimum zu beeinträchtigen.

B.6. Magistrate des gerichtlichen Standes, die abgesetzt, ihres Amtes enthoben oder von Amts wegen entlassen wurden, sind folglich nicht von der Anwendung des Gesetzes vom 7. August 1974 zur Einführung des Rechts auf ein Existenzminimum ausgeschlossen.

Der Klagegrund ist nicht annehmbar.

*In bezug auf den zweiten Klagegrund*

B.7. Laut dem zweiten Klagegrund verstoße Artikel 413<sup>quater</sup> des Gerichtsgesetzbuches gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, da er die Möglichkeit einer Berufung gegen Disziplinarstrafen einschränke. Der Gesetzgeber, der für leichte Strafen eine Berufungsmöglichkeit vorsehe, dürfe den Klägern zufolge den Magistraten, die zu einer schweren Disziplinarstrafe verurteilt worden seien, dieses Rechtsmittel nicht ohne vernünftige Rechtfertigung vorenthalten.

B.8. Die angefochtene Bestimmung gehört zur Disziplinarregelung für die Magistrate der Staatsanwaltschaft, mit Ausnahme der Magistrate der Staatsanwaltschaft beim Kassationshof.

Der Korpschef befindet über Disziplinarmaßnahmen in bezug auf leichte Strafen. Sobald die Untersuchung beendet ist, kann der Korpschef die Verfolgung einstellen, eine leichte Strafe auferlegen oder die Akte dem Nationalen Disziplinarrat zur Begutachtung und im Hinblick auf eine schwere Strafe dem Justizminister übermitteln (Artikel 413<sup>ter</sup> des Gerichtsgesetzbuches).

Der Justizminister kann in diesem Fall nach der Stellungnahme des Nationalen Disziplinarrates die Verfolgung einstellen, eine leichte Strafe auferlegen oder dem König vorschlagen, eine schwere Strafe zu verhängen (Artikel 413<sup>quinquies</sup> des Gerichtsgesetzbuches).

Gegen leichte Strafen, die vom Korpschef auferlegt wurden, kann Berufung beim Nationalen Disziplinarrat eingelegt werden (Artikel 413<sup>quater</sup> des Gerichtsgesetzbuches). Gegen leichte Strafen, die vom Minister auferlegt wurden, und gegen schwere Strafen, die vom König auferlegt wurden, kann aufgrund des Gerichtsgesetzbuches keine Berufung eingelegt werden.

B.9. Den Gesetzgeber hindert nichts daran, je nach der Schwere der zu verhängenden Disziplinarstrafe verschiedene Verfahren vorzusehen. Er darf dabei jedoch nicht auf unverhältnismäßige Weise die Rechte der betroffenen Parteien beeinträchtigen.

In bezug auf die Entlassung von Amts wegen und die Absetzung, die zu den schweren Disziplinarstrafen gehören, wird der Beurteilungsspielraum des Gesetzgebers darüber hinaus durch Artikel 153 der Verfassung eingeschränkt, wonach der König die Mitglieder der Staatsanwaltschaft bei den Gerichtshöfen und Gerichten ernannt und entläßt.

B.10.1. Da aufgrund des Gerichtsgesetzbuches gegen schwere Strafen, die vom König auferlegt wurden, sowie gegen leichte Strafen, die vom Justizminister auferlegt wurden, keine Berufung eingelegt werden kann, ist zu untersuchen, ob auf diese Weise nicht das Recht auf eine gerichtliche Kontrolle durch eine unabhängige und unparteiische Instanz verletzt wird, die sowohl prüfen könnte, ob tatsächlich ein Disziplinarverstoß vorliegt, als auch, ob die Disziplinarstrafe den gesetzlichen Bestimmungen und den allgemeinen Rechtsgrundsätzen entspricht.

B.10.2. Wenn der König oder der Justizminister einem Magistrat der Staatsanwaltschaft eine Disziplinarstrafe auferlegt, treten sie als Verwaltungsbehörde auf. Aufgrund von Artikel 14 § 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat befindet der Staatsrat über die Nichtigkeitsklagen gegen Akte der Verwaltungsbehörden. Der Staatsrat kann auch die Aussetzung der Durchführung dieser Akte anordnen.

B.10.3. Aus der Rechtsprechung des Staatsrats geht hervor, daß die höchste Verwaltungsgerichtsbarkeit eine vollwertige gerichtliche Prüfung sowohl in bezug auf das Gesetz als auch in bezug auf die allgemeinen Rechtsgrundsätze durchführt. Der Staatsrat prüft dabei, ob die seiner Kontrolle unterbreitete behördliche Entscheidung die erforderliche faktische Grundlage aufweist und ob die auferlegte Strafe nicht offensichtlich unverhältnismäßig ist im Vergleich zu den festgestellten Fakten. Zwar kann der Staatsrat nicht die Entscheidung der betreffenden Behörde durch seine Entscheidung ersetzen, doch wenn er diese Entscheidung für nichtig erklärt, muß die Behörde sich dem Urteil des Staatsrats beugen; wenn die Behörde eine neue Entscheidung trifft, darf sie die Begründung des Urteils, mit dem die erste Entscheidung für nichtig erklärt wurde, nicht mißachten; wenn sie die Nichtigerklärung annimmt, wird davon ausgegangen, daß der Betroffene nicht Gegenstand einer Disziplinarstrafe gewesen ist.

B.10.4. Die Magistrate der Staatsanwaltschaft verfügen demzufolge über eine vollwertige Rechtsprechungsgarantie gegen die Disziplinarstrafen, die ihnen vom König oder vom Justizminister auferlegt werden können.

B.11. Der Klagegrund ist nicht annehmbar.

*In bezug auf den dritten Klagegrund*

B.12. Laut dem dritten Klagegrund verstießen die Artikel 427*bis* und 427*ter* des Gerichtsgesetzbuches gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem die darin enthaltene Regelung in bezug auf die Löschung und die Wiederherstellung der Ehre und Rechte für disziplinarrechtlich bestrafte Magistrate weniger günstig sei als die im Strafgesetzbuch enthaltene gemeinrechtliche Regelung und die Disziplinarregelungen für die föderalen Beamten und das Gemeindepersonal.

Im wesentlichen bemängeln die klagenden Parteien die langen Wartezeiten für die Maßnahmen zur Löschung und zur Wiederherstellung der Ehre bei disziplinarrechtlich bestrafte Magistraten.

B.13. Die leichten Strafen werden automatisch nach drei Jahren gelöscht (Artikel 427*bis* des Gerichtsgesetzbuches), und für andere schwere Strafen als die Entlassung von Amts wegen, die Absetzung und die Amtsenthebung kann die Wiederherstellung der Ehre und Rechte auf Antrag des Betroffenen nach sechs Jahren gewährt werden (Artikel 427*ter* des Gerichtsgesetzbuches).

Die Löschung und die Wiederherstellung der Ehre und Rechte sollen beide verhindern, daß die Strafe nach ihrer Vollstreckung die verurteilte Person weiterhin belastet und dadurch ihre Integration erschwert. Die Löschung unterscheidet sich nur dadurch von der Wiederherstellung der Ehre und Rechte, daß sie automatisch erfolgt.

B.14.1. Es besteht ein auf einem objektiven Kriterium beruhender Unterschied zwischen der Lage der Personen, die Gegenstand einer strafrechtlichen Verfolgung sind, und der Lage derjenigen, die Gegenstand eines disziplinarrechtlichen Verfahrens sind.

Die öffentliche Klage bezweckt die Bestrafung von Verstößen gegen die Gesellschaftsordnung und wird im Interesse der gesamten Gesellschaft ausgeübt; sie fällt in den Zuständigkeitsbereich der Strafgerichte; sie kann sich nur auf Fakten beziehen, die durch das Gesetz als Straftat beschrieben sind, und sie führt im Falle der Verurteilung zu den Strafen, die durch das Gesetz oder aufgrund desselben vorgeschrieben sind.

Mit der Einleitung eines Disziplinarverfahrens soll geprüft werden, ob der Inhaber eines öffentlichen Amtes oder eines Berufes die berufsethischen oder Disziplinarregeln überschritten hat oder ob er die Ehre oder die Würde seines Amtes oder Berufsstandes verletzt hat; es wird im Interesse eines Berufsstandes oder eines öffentlichen Dienstes durchgeführt; es bezieht sich auf Fehlverhalten, die nicht notwendigerweise Gegenstand einer genauen Definition sind; es kann zu Sanktionen führen, die sich auf den Betroffenen in der Ausübung seines Amtes oder Berufes auswirken und die durch ein spezifisches Organ für den betreffenden Berufsstand, durch eine Verwaltungsbehörde oder durch ein Rechtsprechungsorgan verhängt werden.

B.14.2. Es besteht ebenfalls ein auf einem objektiven Kriterium beruhender Unterschied zwischen der Lage von Magistraten und der Lage von Beamten, die Gegenstand eines disziplinarrechtlichen Verfahrens sind.

Obwohl der Gesetzgeber fest entschlossen war, « ein besonderes Verfahren für die Magistrate des Richterstandes einerseits und für die Mitglieder der Staatsanwaltschaft andererseits beizubehalten » (*Parl. Dok.*, Senat, 1998-1999, Nr. 1-1347/2, S. 14), genießen beide Kategorien von Magistraten in der Ausübung ihres Amtes eine durch die Verfassung garantierte Unabhängigkeit, die sie von den Beamten unterscheidet und eine besondere Disziplinarregelung rechtfertigt.

B.15. Angesichts der bedeutenden Befugnisse, über die Magistrate verfügen, des Vertrauens, das das Gericht dem Bürger einflößen muß, und der Tatsache, daß ein schwerer Disziplinarfehler eines Magistrats das gesamte Korps in Verruf bringen kann, erfordert der Gleichheitsgrundsatz es nicht, daß der Gesetzgeber für Magistrate hinsichtlich der Löschung sowie der Wiederherstellung der Ehre und Rechte Maßnahmen festlegt, die mit denjenigen identisch sind, die für Personen vorgesehen sind, die strafrechtlich verfolgt werden können, oder für Beamte, gegen die ein Disziplinarverfahren eingeleitet wird.

B.16. Der dritte Klagegrund ist nicht annehmbar.

*In bezug auf den vierten Klagegrund*

B.17. Laut dem vierten Klagegrund verstoße Artikel 427*quater* des Gerichtsgesetzbuches gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, da die darin vorgesehene Regelung über die Revision für disziplinarrechtlich bestrafte Magistrate weniger günstig sei als die gemeinrechtliche Regelung, so wie sie im Strafprozeßgesetzbuch vorgesehen sei.



Im wesentlichen bemängeln die klagenden Parteien die langen Wartefristen für die Maßnahme zur Revision bei disziplinarrechtlich bestraften Magistraten sowie die Tatsache, daß das Disziplinarorgan beschließen könnte, den Revisionsantrag für unzulässig zu erklären wegen mangelhafter Begründung oder Beweise, ohne den Betroffenen zuvor angehört zu haben und ohne daß gegen diese Entscheidung Berufung eingelegt werden könnte.

B.18.1. Die Revision ist eine außergewöhnliche Maßnahme im Disziplinarrecht, so daß es grundsätzlich nicht möglich ist, die Lage eines disziplinarrechtlich verurteilten Magistrats mit derjenigen anderer Kategorien von Personen, die mit ihnen vergleichbar wären, zu vergleichen. Dennoch ziehen die Kläger einen Vergleich zu den Bestimmungen des Strafprozeßgesetzbuches bezüglich der Revision und Verurteilungen auf Kriminal- oder Korrektionalebene.

Vorbehaltlich der unter B.14.1 angeführten Unterschiede ist Artikel 427*quater* des Gerichtsgesetzbuches mit den Bestimmungen der Artikel 443 bis 447*bis* des Strafprozeßgesetzbuches zu vergleichen.

B.18.2. Die Absätze 2 und 3 von Artikel 427*quater* legen, wenn eine Klage sich auf eine neue Tatsache stützt, einen Grund der Unzulässigkeit fest, der vergleichbar ist mit denjenigen nach Artikel 443 Absatz 2 des Strafprozeßgesetzbuches, wonach der Revisionsantrag unzulässig ist, wenn der Antragsteller seinem Antrag « nicht eine begründete befürwortende Stellungnahme von drei Rechtsanwälten beim Kassationshof oder von drei Rechtsanwälten beim Appellationshof, die seit zehn Jahren auf der Liste eingetragen sind », beifügt. Aus Artikel 445 Absatz 3 des Strafprozeßgesetzbuches ergibt sich, daß der Kassationshof in diesem Fall den Antrag « unverzüglich » abweisen kann.

Da der Gesetzgeber die Zulässigkeit des Antrags eines Magistrats davon abhängig macht, daß ein « vollständiger Bericht über die Beweggründe und Beweise, über die er verfügt », beigefügt wird - das heißt weniger schwere Auflagen als in Strafsachen - konnte er es, ohne gegen den Gleichheitsgrundsatz zu verstoßen, ermöglichen, daß über diese Frage der Zulässigkeit, die nicht den Grund der Sache betreffen darf, entschieden wird, ohne daß vorher der Betroffene angehört wurde.

B.18.3. Wie in Absatz 4 von Artikel 427*quater* angeführt ist, wird lediglich verlangt, daß der Betroffene angehört oder vorgeladen wird, wenn das Disziplinarorgan den Antrag für begründet erachtet. Eine solche Bestimmung ist inkohärent, da sie den Eindruck erweckt, daß das Disziplinarorgan den Antrag bereits als begründet erachtet haben muß, wenn der Betroffene beantragt, sich verteidigen zu können. Um einen Behandlungsunterschied zu vermeiden, der nicht zu rechtfertigen ist, sind in Absatz 4 die Wörter « Wenn », « den Antrag des Betroffenen als begründet erachtet » und « es » für nichtig zu erklären.

B.18.4. Indem der Gesetzgeber ausschließt, daß gegen die Entscheidung, mit der über den Revisionsantrag befunden wird, Berufung eingelegt werden kann, hat er eine Maßnahme ergriffen, die sich nicht von derjenigen unterscheidet, die im Strafprozeßgesetzbuch vorgesehen ist, da die Entscheidungen, mit denen über Revisionsanträge befunden wird, in erster und letzter Instanz durch den Kassationshof getroffen werden.

B.18.5. Indem der Gesetzgeber es lediglich ermöglicht, einen neuen Revisionsantrag einzureichen, nachdem eine Frist von sechs Jahren abgelaufen ist, hat er eine Maßnahme ergriffen, zu der in Strafsachen nichts Gleichwertiges besteht und deren Rechtfertigung nicht zu erkennen ist. Obwohl diese Frist hinsichtlich der Wiederherstellung der Ehre, bei der es darum geht, die Strafe zu löschen, ohne daß die Schuld des Betroffenen erneut aufgegriffen wird, zu rechtfertigen ist, gibt es in dem Fall, wo der Verurteilte ein neues Element anführt, für das er seinem Revisionsantrag einen Bericht beifügt, keinen Grund, sechs Jahre zu warten, bevor dieser Antrag eingereicht wird. Der Magistrat und das Gericht haben hingegen ein Interesse daran, möglichst schnell zur Durchführung von Untersuchungen überzugehen, die gegebenenfalls bei der Prüfung der Begründetheit des Antrags notwendig sind. In Absatz 6 von Artikel 427*quater* sind die Wörter « Der Betroffene kann alle sechs Jahre einen erneuten Antrag einreichen » für nichtig zu erklären.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

— erklärt in Artikel 427*quater*, in das Gerichtsgesetzbuch eingefügt durch das Gesetz vom 7. Mai 1999 «zur Abänderung des Gerichtsgesetzbuches hinsichtlich des Disziplinarrechts für die Mitglieder des gerichtlichen Standes»,

. in Absatz 4 die Wörter «Wenn», «den Antrag des Betroffenen als begründet erachtet» und «es», und

. in Absatz 6 die Wörter «Der Betroffene kann alle sechs Jahre einen erneuten Antrag einreichen»

für nichtig;

— weist die Klage im übrigen zurück.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 8. Mai 2001.

Der Kanzler,  
L. Potoms.

Der Vorsitzende,  
G. De Baets.

#### COUR D'ARBITRAGE

F. 2001 — 1376

[C — 2001/21272]

Arrêt n° 63/2001 du 8 mai 2001

*Numéro du rôle* : 1961

*En cause* : le recours en annulation totale ou partielle du décret de la Communauté française du 17 mai 1999 relatif à l'enseignement supérieur artistique, introduit par l'a.s.b.l. Fédération des étudiants francophones.

La Cour d'arbitrage,

composée des présidents M. Melchior et H. Boel, des juges L. François, A. Arts et M. Bossuyt, et, conformément à l'article 60*bis* de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, du juge honoraire J. Delruelle et du juge émérite E. Cerehe, assistée du greffier L. Potoms, présidée par le président M. Melchior,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 2 mai 2000 et parvenue au greffe le 3 mai 2000, l'a.s.b.l. Fédération des étudiants francophones, dont le siège est établi à 1210 Bruxelles, chaussée de Haecht 25, a introduit un recours en annulation totale ou partielle du décret de la Communauté française du 17 mai 1999 relatif à l'enseignement supérieur artistique (publié au *Moniteur belge* du 29 octobre 1999, deuxième édition).